Ն. 5147

1902 ՄԱՅԻՍ 9 ԲԻՆՃԵԼԻՆՊԻՀ)(1320 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 14 ՕՆ ՍԵՊԻԶԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՋԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԲՕԼԻՍԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(جريدهٔ شرقيه) (١٢٩٣ سنه‌سنده تأسيس اولنمشدر) صاحب امتياز: جيوه‌لكيان

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԱՊՕՆԷ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այրեգ	6 այրեգ	3 այրեգ
ՍԹԱՆՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիէ 20 ղ.-տան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Հնդի վէ Յունաստանի սահիպէ ղ.	5
Կիւնեմի սահիպէ սաթերը »	3

Իսարէխանէսի Սթանպոլտա Պապը Ալի ճատասէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մահալլասընտա սրը։ Թեաֆիքէի մէվատտ հագգընտա կազէթանքն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։
Մէվատտը նաֆիյա տահիր պէնտէր մէճմանէկ դապտալ օլունմաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իստէ օլունմայաճագ։

ԿԻՆԼԻԿԻԲ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ռուսիա հարպիէ նազիրընան թէպէտաբլինտէն թէքրար պահա օլունդյոր։ Մէկոֆիլը ասքերիյէտէ բիվայէթ օլունդրընա կէօրէ, ժէնէրալ Գուրօրթաթքինին էրլինէ պիր տիկէրի հարպիէ նազիրը նասլ օլունաճագ սրը։ Ինէֆ ասքերի վալիսի վէ զապտ էյալէթին ումումի գումանդանը ժէնէրալ Տրակոմիրոֆ միւնասիպ պիր նամէտա ատտ օլունդյոր։ Ժէնէրալ Տրակոմիրոֆ ախիրէն խուսուսի մէմուրիյէթէր իլէ Բալթավայա վէ Խարգովա կէօնտէրիլմիշ վէ ախիրէն Ռումանիա հուտուդընան Ռուս ասքերինի նազարը թէֆթիշէն կէչիրմիշ տիր։ Պու վազիֆէ հարպիէ նազիրընա պահ տիր։ Բիվայէթէ կէօրէ, ժէնէրալ Գուրօրթաթին ազ օլունդրա էնինտէն Վասաթի Ասիայա ավանթէլ, քէնտի սապէդ գումանդանլըդ մէմուրիյէթինի տէրէօտէ իսթէնէք տիր։ Ժէնէրալ Տրակոմիրոֆ միւտաֆէթ մէտիտէ Ռուս օրտուսընա պիրինճի տէրէճէ զապթ ատտ օլունդրընը կիպի, ասքերի գումանտան սրքաթրյա պէօյիւք պիր մէզիյէթի հավզ տիր։

Դավգասիատա Ինկիլիզէր թաֆքընտան վուգու պուլան թէչէպիւսաթը սէնափէ վէ Թիւճարիյէ բէյաէրբէյ արթդյոր։ Ինկիլիզ սէրմայէսինին գուլլանդրմասը հագգընա օլան մէհուրիյէթ գալգմշ օլտուղընտան, Ինկիլիզ գումբանեալարը՝ մասէնէրի քէսբէթլի օլան մէմալիքը մէզքիրէտէ էէնի թէչէպիւսաթտա պուլընդյոր։

Պիր գումբանեա պիր պաղը մասէնի իչուն չալընդյոր։ Լօրտ Ռիչէրին պիրատերի պու իշտ ալճագատար օլուղընտան, պիր հաֆթա եվվել այնը մագսէալէ Դավգասիայա կիթմիշ վէ քէնճէկնպին կիւնիւ Լօնտրայա ավաթ էդէմիշ տիր։

Եունանիսթանին Ուրանիա տախիւնտէ Սբիրօնցն պագդալ տիւքքեանընը կէչէն կէճէ 5-6 քիլոյէն միրէք-քէպ պիր իրընդը չէթէսի պասրպ, բարա թալէպ իթմէքտէ իքէն, տիւքքեան սահիպլինին ատէմը մուվաֆագաթընտան տօպայը տարպա գրյամ իլէ 3 տիշինի գրրարգտան սօնրա տիւքքեանընը իչերիսինի թէհարրիյէ պաշլամըշլար, վէ 5000 տրախմի գառար պիր մէպլաղ պուլարգլարընտան՝ հէման ալըպ սավուշմըշլար սրը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Զրաաթ Պանգասը չիւպէլէրինճէ էօտիւնճ բարա ալանլարտան ալընան տէյն սէնէտաթընը վէքեալէթը տէվրիյէյի չամիլ օլան գըսմընա տա քուլ եաբըշտըրըլմասը հագգընա Տուլունը Ումումիյէ իսարէսինճէ տէրմիյան օլընան միւթալէաա տաբիր, Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինտէն թագտիմ գրընան թէզքէրէ իւզերինէ Շուրաի Տէվլէթճէ միւզաքէրէ ճէրէյան իսարէք, Զրաաթ Պանգասը կկալ միւէսսասթը նաֆիտատան պազըրը՝ հիւքիմէթը Սէնէյէճէ բուլ ըէսմինտէն մուաֆ թուլմագտա օլտըղը կկալ, մէզքիր Պանգա մուամէլաթընընը տա պիւսպիթիւն տամկա ըէսմինտէն միւսթէնա թուլմասը՝ հիւքիմէթը Սէնէյէնին սէլահիյէթի տախիլինտէ պուլընտըղը հալտէ պու ճիհէթէ կիտիմէյիպ, անճագ Պանգա մուամէլաթընընը թապի օլաճագը լյուսում պա իրատէի Սէնէյէ վաղ օլընան նիզամաթտա թային իտիմիշ, վէ պունտան զիյատէ ըէսմ թալէպի զայրը ճաիպ պուլընմըշ օլմասընա, մէվզուը պահս օլան սէնէտաթտա եաղըմըշ, վէ վէքեալէթը տէվրիյէ իչուն ըէսմաընմասը լազըմ կէլմէ յէճէկինտէն օնա կէօրէ իղթիզա իտէն մուամէլէնէն իյֆասը Մալիյէ վէ Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթէրինէ թէպլիղի թահսիր գարարա ալընմըշ սրը։

—Ռում Բաթրիգխանէսի մէճլիսը միւխթէլիթինին մահալը իճթիմաը օրմագ իչուն էէնի պիր տարիբ ինչասը զրմընտա, Ռում միւթէպէրանընտան թէպրիքճաթընը գապալ իտէճէ.ք տիր։

—Էվվէլքի կիւնբանկալթիտ Սէնթ Էսբրի քիլիսէսինտէ այնը բոհանի իճրա իտիլտիկի սըրատտա, զայէթ ճէսիմ չամանլարտան իքիսի տէվրիլիպ, եանան մոմարատան էթրաֆընտաբի սանի չիչէքլէր ատեչ ատմըշ, վէ պիր եանկրն զահուրի միհրէմիկ իքէն՝ կիւճ հալ իլէ սեֆտաուրիրմէսի միւմքին օլապիմիշ տիր։

—Էվվէլքի կէճէ Խասքէօյտէ Թասոսն-Պաղը նամ մահալատ Տէվլէթեան Գրիկոր էֆ.ենին խանէսինտէ կէօրիւնիւշատ խանէտէ քիմէ պուլընարդընտան իսթիֆատէ իսէն խըրսըզլար կերիպ ալաղքի օտատա պուլտըղլարը 3 մէճիտիյէ, 5 կիւմիւշ գաչդը, 1 պիլէզիք, 1 պուշ, 2 կիւմիւշ սաաթ, 1 բալթօ վէ 6 ղ. ուֆագլարը չալմըշլար սրը։ Խըրսըզլար օնրա պաղէյէ էնկալ պաղէտէքի պագալարը տա եէմիշլեր տիր։

—Ըժիլ շիրքէթինին ապրիլ այը զարֆընտաքի վարիտաթը 177000 լիրայա պալիզ օլմուշ սրը։

—Եշգէյատան Լաղ Շաքիրօղլու Մէհմէտ Ալի՝ կէօնտէրիլէն միւֆրէզէ մարիֆէթիյլէ տէլտէսիթ օլունմըշ սրը։

—Դաարքէօյինտէ Եապէրեան էֆէնտինին էճզախանէսի սուրէթը միւքէմմէլէտէ մուայէնէ իտիլիքտէ, տիւքքեանընը զայէթ ուֆագ օլարզը կկալ, էճզաի թրպպիյէ գավանօղլարընտան գրմը քիլիսինին պօղ վէ հաթթա պաղը իյանլարընը մէֆգուտ, վէ պուլընանլարընը տա բէքաղ օլորզընտան, հալը հաղըրլյա իճրան սէնատտա դապլի օլամայաճաղը վէ պունընա պէրապէր պիր սէնէ զարֆընտա 405 ըէչէթտա եաբմըշ օլմասընա նազարէն, եսասէն իչէմէ.քտէ օլորզը պիտիրիմէսի իւզերինէ, հէման գարաթըլմասը միւնասիպ կէօրիւմիշ տիր։

—Տէրսաատէթ էմթաան տախիլէյէ կէօմրիկիւ նէզարէթի անպարը պօչալթորրլարագ, Տէրսաատէթ էմթաան էճնէպիյէ կէօմրիկի նէզարէթինէ թէպլիմի՝ Ռուսումթ էմանէթինտէն իյմապ իտէնլերէ էմր օլունմըշ սրը։

—Իզմիր զապթասընճա իւզէրինտէ սիլահ թաշըյան չախարտան՝ 3 ըէվոլվէր, 10 պուշագ միւսաատէրէ իտիլմիշ տիր։

—Շիմտիլիք սէրմայէսի 250,000 Օսմանլը լիրասընտան իպարէթ օրմագ իւզրէ ումուրը սարրաֆիյէ վէ թիւճարիյէ վէ սէնայիյէ Օսմանիյէ նամըյլա անօնիմ պիր գումբանեա թէչքիլի հագգընտա էմիրլեր զատէ Մէհմէտ Խալիտ պէյ իլէ պանքէր Ալեգօ Զիմարքն թալէպ էյլէսիքլէրի բուխսաթ հագգընտա՝ պատէհու իյճապը լիճրա օլունմադ իւզրէ էվվել էմիրատ էմնիյէթին արթըրըլմասընը մուճիպ օլմագ իւզրէ սէրմայէնին 100ատ 10ընը, եանի 25,000 լիրա գառար պիր մէպլաղը քէնտի թարաֆլարընտան վաղը խուսուսընը իսթիտա իտէնլերէ թէքլիֆի, վէ շիրքէթին մուամէլէսի նէ եօլտա ճէրէյան իտէճէկինէ տահիր սէրահաթ օլմատըղընտան, օ ճիհէթին տախի սօրուլմասը՝ թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ էմր ու թէպլիղ օլունմուշ սրը։

—Թրապիզօնտան «Սուրհանդակ» կազէթասընա եաղըրյոր. «Մահը հալին Զսինտէ չէհրիմիզ ըրսթրմընը վաղը էսաս ըէսմի մութանէթան սուրէթաէ իճրա օլընմըշ, վէ վալի հաղրէթլերի իլէ մէմուրիյնը հիւքիմէթ վէ բուհանի ըէիսիյէ վէ միւթէպէրան հաղը պուլունմըշլար սրը։ Զաթը հագրէթը Բաահչահի իչուն տուա վէ թէմենիյաթ իճրա օլունմըշ, վէ մուախխէրէն հազըրունա իլքրամլար իտիլմիշ տիր։»

—Ռումանիանընն միլլի եօրթուսը միւնասէպէթիյլէ, եարբն էօյլենտէն եվվել Ռումանիա սէֆիրի՝ Ռումանիա թէպաասը միւթէպէրանընընն թէպրիքճաթընը գապալ իտէճէ.ք տիր։

—Էվվէլքի կիւնբանկալթիտ Սէնթ Էսբրի քիլիսէսինտէ այնը բոհանի իճրա իտիլտիկի սըրատտա, զայէթ ճէսիմ չամանլարտան իքիսի տէվրիլիպ, եանան մոմարատան էթրաֆընտաբի սանի չիչէքլէր ատեչ ատմըշ, վէ պիր եանկրն զահուրի միհրէմիկ իքէն՝ կիւճ հալ իլէ սեֆտաուրիրմէսի միւմքին օլապիմիշ տիր։

—Էվվէլքի կէճէ Խասքէօյտէ Թասոսն-Պաղը նամ մահալատ Տէվլէթեան Գրիկոր էֆ.ենին խանէսինտէ կէօրիւնիւշատ խանէտէ քիմէ պուլընարդընտան իսթիֆատէ իսէն խըրսըզլար կերիպ ալաղքի օտատա պուլտըղլարը 3 մէճիտիյէ, 5 կիւմիւշ գաչդը, 1 պիլէզիք, 1 պուշ, 2 կիւմիւշ սաաթ, 1 բալթօ վէ 6 ղ. ուֆագլարը չալմըշլար սրը։ Խըրսըզլար օնրա պաղէյէ էնկալ պաղէտէքի պագալարը տա եէմիշլեր տիր։

—Ըժիլ շիրքէթինին ապրիլ այը զարֆընտաքի վարիտաթը 177000 լիրայա պալիզ օլմուշ սրը։

—Եշգէյատան Լաղ Շաքիրօղլու Մէհմէտ Ալի՝ կէօնտէրիլէն միւֆրէզէ մարիֆէթիյլէ տէլտէսիթ օլունմըշ սրը։

—Դաարքէօյինտէ Եապէրեան էֆէնտինին էճզախանէսի սուրէթը միւքէմմէլէտէ մուայէնէ իտիլիքտէ, տիւքքեանընը զայէթ ուֆագ օլարզը կկալ, էճզաի թրպպիյէ գավանօղլարընտան գրմը քիլիսինին պօղ վէ հաթթա պաղը իյանլարընը մէֆգուտ, վէ պուլընանլարընը տա բէքաղ օլորզընտան, հալը հաղըրլյա իճրան սէնատտա դապլի օլամայաճաղը վէ պունընա պէրապէր պիր սէնէ զարֆընտա 405 ըէչէթտա եաբմըշ օլմասընա նազարէն, եսասէն իչէմէ.քտէ օլորզը պիտիրիմէսի իւզերինէ, հէման գարաթըլմասը միւնասիպ կէօրիւմիշ տիր։

—Կէլէճէք ճուտատա էրթէսի ագչամբսը ալաֆր. սաաթ 9½տա Բէրա Բալլա սալօնընտա Մ. Գօլլարօ թարաֆընտան սաթրանճ օյունը հագգընտա պիր «գոզբրի» վուգու պուլուպ, Մ. Պէնտա վէ Մ. Դօլլարօ թարաֆընտան սաթրանճ օյունը օյնանաճագ, վէ մուախխէրէն Տիրան պէյ Ալէքսանեան Մօյարգտան, Բօյբէքտէն վէ սաիր մէշհուր մուսիգիշնասլարտան վիօլոնտէլ իւզէրինտէ մօրսալար թէրէնճիմ էյլէյէճէկի կիպի, Մ. Բատելիա տախի քէնտի թէրթիպ էյլէսիկի մօրսալարտան պիր գաչընը չալաճագ սրը։

Պիլէթլէր Հաճօբալօ չարշըսընտա Մ. Բաագալ Բէլլէրին եանընտա Պօնմարշէտ Վայա քիւթիւպանէսինտէ վէ սուարէ կէճէսի սալօնա կիրէճէք եերտէ սաթըլմագտա սրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաղ. Ժողով տիւն Դալաթա քիլիսէսի Խորհրդարանընտա Բաթրիգ Օրմանեան Ամն. Տ. Մարգարիա Սըրբազան հայրէթլերինին Նախագահութիւնը թահրիմընտա ագրը լեթիմա իսէրէք, 4 ադա հաղը պուլընմըշ սրը։

Մէճլիսը մէզքիւր Օրակարգտա պուլունան պիր թագրմ մէսէլէլերլէ իլգիրզլ լեթիտիքտէն ասնդրա, պէրվէճճը ալթի իլի գարար վերմիշտիր.

Շէյլէ քի, Իսքէնտէրիյէ քիլիսէսի Թաղ. Խորհուրդը ազասընտան իքիսի՝ Բաթրիգխանէյէ բրօթէսթօ լեթիմիշլեր իտի։ Բաղ. Ժողով՝ գաթի պիր սուրէթը թէսվիյէ լեթիթխաղ իլգիրք, Իսքէնտէրիյէ-տէն՝ լիճճլիմլեթէգիզ մէզքիւր Թաղ. Խորհուրդ ինթիխապընա միւթէպիզիզ եվրագը պուրայա կէթիրթմէյէ գարար վերմիշ տիր։

Նարը Դարու քիլիսէսինին մուվագգաթ Թաղ. Խորհուրդը իսթիֆա լեթմիշ օլուպ, էհալիի մահալլիյէ տախի էէնի պիր Թաղ. Խորհուրդ ինթիխապրը թալէպ էյլէմիշ օլմապլա, Բաղ. Ժողով՝ պուլթէ.քլիֆի գապալ լեթմիշ, վէ Թաղ. Խորհուրդ ինթիխապը իչուն թարիմաթ իրսալինէ գարար վերմիշտիր։

Ցնտես. Խորհուրդ տախի տիւն Բաթրիգխանէտէ ադտը իճթիմա ի-տերէ.ք, աթիտէ.քի մէսէլէլերլէ իշթիպալ լեթմիշ տիր.

1.—Ամանթեա ֆագիր հարիգ-զէտէկեանընն խանէճի.քլերի ինչասաթը մէսէլէսի իչիւն մէզքիւր Խորհուրդն տավէթի մուճիպինճէ գումիսիօնը մախսուսը ազասընտան Սաաթճեան Լեւոն էֆ. Ցնտես. Խորհուրդա կիթմիշ վէ ինչասաթ իչի իկէ հիսապպար հագգընտա պաղը իյդահաթ վերմիշ տիր։ Մէզքիւր Խորհուրդ՝ պու իյդահաթտան մէմնուն օլարադ, լազըմ կէլէն բաօրթեյը կէչեճէ.ք իճթիմանընա պիթթանպիմ Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլերինէ թագտիմ լեթմիշ գարար վերմիշ տիր։

2.—Գանտիլի քիլիսէսինին ադարաթ մէսէլէսի իչիւն մահալլի Թաղ. Խորհուրդընն Դիւան հէյէթի տավէթ իտիլմիշ օլմապլա, Ատենապետ Մելիքեան Եղիազար էֆ. տիւն Ցնտես. Խորհուրդա կիթմիշ վէ մէսէլէ հագգընտա լազըմ կէլէն իյդահաթը վերմիշ տիր։ Մէզքիւր Խորհուրդ կէչեճէ.ք իճթիմանընտա մէսէլէյի թէ.քրար նազարը տիդգաթա ալաճագ վէ լազըմ կէլէն գարարը վերեճէ.ք տիր։

3.—Եէնիքէօյ քիլիսէսի Թաղ. Խորհուրդը՝ 1896 մայիսինտէն պաշլայարագ 1901 դեկտ. Նիհայէթինէ գատար քիլիսէի մէզքիւր իտարէսի հիսապպարընը վերմիշ օլմապլա, Ցնտես. Խորհուրդ բաօրթօսը եաղըլմագ իւզրէ մէզքիւր հիսապպարը լիճճլիմլեթէգիզ Համարակալա հէվալէ իթմիշ տիր։

4.—Բէզալիք Սամանթեա Մ. Գէորգ քիլիսէսի Թաղ. Խորհուրդը՝ 1897 մայիստէն պէտ իլէ 1900 դեկտ. սօնընա գառար քիլիսէնին իտարէ հիսապպարընը թագտիմ լեթմիշ օլմապլա, Ցնտես. Խորհուրդ՝ բաօրթօսը եաղըլմագ իւզրէ մէզքիւր հիսապպարը լիճճլիմլեթէգիզ Համարակալա հէվալէ իթմիշ տիր։

Ցիւնքի Ցնտես. Խորհուրդ՝ պունլարտան մասաա հիսապ վէ սաիր մէսէլէլերլէ տախի մէշղուլ օլմուշ սրը։

Ցէյարպէ.քիր Առաջնորդը Արշակունի Տ. Եղկիէլ վարդապետ՝ Մ. Զատիկ եօրթուլարընը կէչիրմէ.ք իւզրէ Մ. Երուսաղէմ կիթմիշ օլմապլա, պու քէրրէ Եափատան Բաթրիգխանէյէ պիր թէչէկրաֆ քէչիտ իտէրէ.ք, մահալը մէմուրիյէթինէ կիթմէ.ք իւզրէ Իսքէնտէրունա միւթէվէճճիհէն հարէ.քէթ իթտիկինի իշար էյլէմիշ տիր։

Գասթէմունի բարասը խասթա օլուպ, քիլիսէ գարալը պուլընտըղընտան, մահալլի Թաղ. Խորհուրդը՝ Բաթրիգխանէտէն պա թէչէկրաֆ պիր բարաս իրսալինի թալէպ իթմիշ տիր։

Գումբարու տիշարրսը քիլիսէսինին Թաղ. Խորհուրդը՝ քիլիսէի մէզքիւրը ախիրէն թէչքիլ օլունան Դալբաց Դասընն թաստիգինի պու-քերրէ Բաթրիգխանէտէն թալէպ իթմիշ տիր։

Ուսումն. Խորհուրդ՝ Բաղ. Ժողովն քէնտիսինէ եաղտրըը թահրիրաթա ճէվապ էն, քէնտի ազալարընը՝ միլլի մէքթէպլերի կէօզէթմէ.ք վազիֆէսինի տերէօհտէ իթմէյէրի մուհալ օլտուղընը, վէ քէնտի մէմուրիյէթլերինին սէմերէտար օլապիմէսի իչիւն այրըճա պիր Կրթական Ցէտուչ նասլ օլունմասը վէ Բաթրիգխանէ պիտաժէսինտէ պիր մէպլաղ տէրճ իտիլմէսի լազըմ կէլտիկինի պէյան էյլէմիշ տիր։

Սղերդ Առաջնորդը Տ. Փառէն վարդապետ՝ քէնտի Վիճակընն մէքթէպ վէ քիլիսէ իշլերի հագգընտա պունտան ադտէմ Բաթրիգխանէյէ պիր լայիհա կէօնտէրմիշ օրմապլա, Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլերի՝ մէճլիսին գարարը յա Տ. Փառէն վարդապետ թէչէ.քիրի միւթէզամինն պիր մէ.քթուպ եազմըշ սրը։

Սէլանիք քիլիսէսի Հոգաբարձութիւնը՝ մահալլի Հոգևոր Հովիւ Խաչեան Տ. Արսէն քահանանն իսթիֆասընը գաթիէն գապալ իթմիշ օլմապլա, անրն եէրինէ Այրընն բարասը Զլդատեան Տ. Մկրտիչ քահանայը Սէլանիկէ Հոգևոր Հովիւ նասպ իթմէսինի Բաթրիգխանէտէն թալէպ իթմիշ տիր։

Պու կիւն.քի «Սուրհանդակ»ատա օգունմըշ սրը. «Բաղ. Ժողով տիւնքի իճթիմանընտա վերտիկի գարարլա, Իսքէնտէրիյէնին Թաղ. Խորհուրդ հէյէթինին ահվալինի կիւճլեշտիրմիշ սայլրը։ Պունտան ադտէմ Բաթրիգխանէյէն Իսքէնտէրիյէյէ պիր թէլէկրաֆ քէչիտ իտիլէրէ.ք, մահալլի Թաղ. Խորհուրդընը տաղընտրմասը վէ եէնի պիր մուվագգաթ հէյէթ թէչքիլ իտիլմէսի էմր օլունմըշ իտի։ Հէյէթը մուամիլէյէ պէրվէճճը աթի թէչքիլ օլունմըշ սրը. Պողոս Նուպար բաշա, Աբրահամ պէյ Բարթող, Միգայէլ պէյ Բէիզեան, Գրիգոր էֆ. Մելքոնեան, Մինրան էֆ. Գալֆաեան, Զարեհ էֆ. Սրվասը վէ Գառնիկ էֆ. Զաղուճեան։ Շիմտի պու հէյէթի թէչքիլ օլընտրգտան վէ իչէ թէչէպպիւս իթմիքտէն սօնդրա, գուրա իլէ ինթիխապ օլունան Թաղ. Խորհուրդ ազասընտան իքիսի՝ Բաթրիգխանէյէ թէչէ.քի իտէրէ.ք քէնտիլէրինին մէմուրիյէթէն այրըլմատըղարընը վէ է.քսիրէնէրին եէրինէ եէնի ինթիխապ իճրա իթմէ.ք լազըմ կէլտիկինի պէյան իթմիշէր տիր։ Պէյլէ պիր թալէպ իսէ մէշրու վէ մտագուլ տէյլի տիր, զիրա պիր հէյէթ՝ եէնի թէչքիլ օլունտըղը զէման ազասը իսթիֆա իտէրէ.ք է.քսիտիքտէ, հէյէթը մուամիլէյէ՝ հատտը զաթինտէ տաղըմշ սայլրը։ Լաքին էկէր է.քսիրիյէթ՝ մէմուրիյէթինտէ գալը իսէ, է.քսիրէնէրին եէրինէ եէնիլէր ալընը։ Պիր Թաղ. Խորհուրդտան պէշի է.քսիկիպ իքիսի գալը իսէ, օ իքիսինտէ Թաղ. Խորհուրդ ազալընը սրֆաթը դալմաղ։»

Սամսոն քէլիսէսինին ինչասաթը իչիւն թէչէպպիւս օլունան իսանէ՝ մէմուլ օլտուղը մուվաֆֆագիյէթի պուլըյոր։ Եվվէլճէ եաղըլտըղը վէճճէ, Առաջնորդ Սրբազան՝ Թաղ. Խորհուրդ ազալարը յա պէրապէր է.մէրի տօլաշըյոր վէ հէր քէս սէվինէ սէվինէ իսանէսինի վերիյոր։ Շիմտիյէ գառար թօքսանան իսանէ Օսմանլը Պանգասընա տէքզիթօ օլունմըշ սրը։ Թեմէլերտէ տէ այնը մուվաֆֆագիյէթ հուսուլի, վէ քիլիսէնին ինչասաթը եաղընտա պաշա չըդաճաղը մէմուլ սրը։

Իզմիրին փլլի իրէ.ք պէօճէ.քիսանէսինին ինչասաթընա կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ պաշլանըպ, Առաջնորդ Սրբազան իլէ 5 բարաս հաղրը օլտուղարը հալտէ վաղը էսաս մէրասիմի իճրա օլունմըշ, վէ իքի գօյուն գուրպան քէսիլմիշ տիր։ Պունանընն բլանընը Տէրսաատէթ Սէնայիի Նէֆիսէ գատիմ թալէպէսինտէն Ազարեան Միհրան էֆ. Թանզիմ իթմիշ տիր։ Արսա 1275 արշին օլուպ, 1300 Օսմ. լիրասը մէսարիֆի հիսապ օլունը.յոր։ Սէնէվի 800 լիրալիգ գօզա հասրլ օլաճագ սրը։ Թութլուգտա միլլէթէ ատտ տիր։

Էրզրումին Սանասարեան մէ.քթէպի միւտիրի Աբուլեան էֆէնտի իլէ գէվճէսի վէ էվլատարը վէ մէ.քթէպին իքամլը թահսիլ իտէն պիր շակիրտի տիւն Տէրսաատէթէ կէլմիշլեր տիր։

Բաղար էրթէսի կիւնիւ թաթիլ իտիլմիշ օլան «Բիւզանդիոն» կազէթասընն եարընտան իսթիպարէն եէնիտէն նէշր իտիլմէսինէ միւսաատ պուլըրըմշ օլտուղը մահէմմինուդիյէ խապէր ալընմըշ սրը։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Ազն. Տէր եւ Տիկին Տօղթ. Ղազարոսեան էֆ. փոխան ծաղկեպսակի երեք Օսմ. ոսկի նուիրած են Հիւանդանոցիս ի Գահիրէ վախճանեալ իրենց հանգուցեալ որդի Մատաթ էֆ. Ղազարոսեանի յուղարկաւորութեան առթիւ։

Կ. Պոլիս 8 մայիս 1902 (Կնիք)

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բէթերպուրկ 21 մայիս.—Ֆրանսա բէյիսը ճիւմհուրը Մ. Լուպէնին չէրէֆնէ պու կիւն Գրանոբ-Սէլօ օրտուկեանընա պէօյիւք բէսմը կէչիրտ ասքերի վազու պուլմուշ սրը։ Ասաքիր ժէնէրալ Բէհպէնտեր թարաֆընտան գօմանտա իսիմիշ տիր։ Հավա զայէթ կիւզէլ օլտուղընտան, բէսմը կէչիտ բէք բարլագ օլմուշ սրը։ Մ. Լուպէ քէսմըը չէվգ իլէ ալգըշլանմըշ սրը։ Բէսմը կէչիտտէն սօնրա քէչիտ օլընան թամտա Ջար՝ սուչ ու սալաը թէէքիտ իտէճէ.ք օլան գուվվէթի թէչքիլ իտէն Ռուս վէ Ֆրանսը օրտուլարընն ուխուվվէթի իչիւն իտարէի ագտահ իթմիշ տիր։ Մ. Լուպէ տախի՝ մուգապէ-լէթէն, իքի տօսթ վէ միւթթէֆիգ օրտուլարընն ուխուվվէթի իչիւն իտարէի ագտահ իթմիշ, վէ պու ուխուվվէթինն սուչ ու սալահ վէ գուվվէթէ պիր թէէմմնաթ օլտըղընը պէյան էյլէմիշտիր։

Բէիսը ճիւմհուր եարընն Բէթերսպուրկտա վագթի կէչիրճէճէ.ք տիր։

Ռուս կազէթալարը՝ Մ. Լուպէնին սէյահաթընտան պահս իտէրէ.ք, բէիսը միւշարէյէյին Ռուսիայա միւվասլէթի աաէթա պիր նէզաքէթի զիյարէթի օլմասընընը, վէ անճագ հէր իքի միլլէթլերի պիրլէյիրէրէն պաղլարը գուվվէթլէշտիրճէճէ.ք պիր էմրը միհիմմ օլտուղընը պէյան իտիյօրլար։

Լօնտրա 21 մայիս.—Տէվէրան իտէն պիր չայիայա կէօրէ, Պօէրլէրին միւզաքէրէսի նէթիյճէսինտէ միւսալէհա չարթլարընն գապալ օլունճաճաղը՝ խուսուսի թէլէկրաֆլարան իսթինքաֆ օլունըյոր։

Բէմանն թաստիգ օլունմայան իչուն չայիալար իւզէրինէ, պօրսատա ճէնուպի Ամֆրիգա մատէնլէրինին էսհամ վէ թանվիլաթ ֆիյաթլարը խայլտէն խայլի եիւքսէլմիշ տիր։

Լօնտրա 21 մայիս.—«Տէյլի Էքսբրէս» կազէթասընն պէյանընա կէօրէ, Սբանիա գրալը Ալֆոնս՝ բարաղարընն թէէսիրինտէն արի վէ պէրի պիր բրլիթիգա իլէ իճրաի հիւքիւմէթ իտէճէ.ք տիր։

Ֆրանսա իլէ Սբանիա արասընտա պիր իթթիֆագ ատ օլունճաճաղը քէշֆ օլունը.յոր։

Բօմա 21 մայիս.— Իրան Շահը պու սապահ Բօմայա միւվասլէթի իտուպ, գրալ Վիքթօր Էմմանուէլ թարաֆընտան գապալ օլընմըշ սրը։

Բարիզ 21 մայիս. — Բէմի թէլէկրաֆլարընն պէյանընա կէօրէ, Մարթինիքտէ եանար տաղլար եէնիտէն թուչտաղա պաշլամըշ օլտուղընտան, հէր թարաֆտա էհալի գօրգուպ գալմըշ սրը։

ՄԱՐԹԻՆՔ ԱՏԱԱԸՆՏԱՔԻ ՖԷԼԱՔԹ

Բարիզէ վիրուա իտէն թէլէկրաֆլարտա, Մարթինիքտէ թէէմենը ինզըպաթ իչուն էլէ արընան թէապերլերին քանֆի օրմաբդը պիրտիրիլիյօր։ Կազէթալար պունը եաղարագ միսթէմլի քեաթ նազըրընդն նազարը տիգգալթընը ճէլպ իտիյօրլար։

Ֆօր տը Ֆրանսան մայիս 16 թարիխէյէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, վօրդան երինէ չիտտէթլէ բաթլամըշ, վէ ամթէշ Ֆօր տը Ֆրանսան կէօրիւմիշ տիր։ Սապահ վօրդանան չրգան գըրմըզը վէ սրգ տիման պուլթարը Լօռէն, Մարիգօ, Սէնթ-Մարի վէ Թրինիթէ էհալիսինի զիյաեսէյլէ գօրգումթմը, վէ 20 տագիգա գատար քիչ եաղմուրը եաղմըշ տը։

Սէն Թօմասան մայիս 15 թարիխի իլէ չէքիլէն թէլէկրաֆ տը։

Իլք վագատա Մարթինիքէ կիթմիշ օյան Ֆրանսա գօնսօլօսը ավտէթ իթմիշ տիր։ Մումանկէյհ Մարթինիք վալիսի միւթէվէֆա Մ. Մուրթէնին էհալիյէ չէհրի պրագմամալարընը թավսէյէ իթտիկի հագդընտա տէվերան իտէն շայիալարը թէզիպ իթմիշ տիր։

Տիկէր Թարաֆտան «Նիւ-Եօրգ Հերալտ» կազէթասը տաբի Սէն-Թօմասան աթիտէքի թէլէկրաֆը ալմըշ տը։

«Ամերիգա հիւքիւմէթինէ մէնսուպ պիր գրուազէօր՝ Ֆօր տը Ֆրանսան պուրայա կէլմիշ տիր։ Մէգքիւր գրուազէօր գարտանը՝ Մարթինիք վալիսինին մայիսին Ղինտէ Բըլէ վօլգանընըն աղղընը մուայենէ իթմէք իւզրէ պիր գօմիսիօն թէշքիլ իթտիկինի, վէ պու գօմիսիօն մուայենէ նէթիճէսինտէ գօրգույա մահալ օյմատը ղընը պէյան, վէ էհալիյի թէէմին խուսուսընտա պու եօլտա պիր բարբարիգ իրտիրաբ իթմիշ օյտուղընը սէօյլէմիշ տիր։ Էրթէսի կիւնիւ Սէն Բիէր շէհրի վէ սէքէնէսի լավա, քիւլ վէ ամթէշ ֆուրթունասըյա մահվ ու խարաբ օյմուշ տը։ Պու գատար թավսրիպաթ իչուն 3 սանիյէ քիֆայէթ իթմիշ տիր։ Վալի պիր սանտալ իլէ Բըլէ տաղընը էթէյենէ կիթմէքտէ իքէն պիր խորթում էսնասընտա սանտալ պաթարագ թէֆէկ օյմուշ տը։

* * *

Սէն Բիէրտէն անճագ 10 քիչի գատար դուրթուլապիմիշ իսէ տէ, պունլար տա քեամիլէն մէճրուհ տըրըլար։ Պալատէքի թէլէկրաֆտա զիքը օյման գրուազէօր՝ մայիսին 10ընտա Սէն Բիէր էօնիւնտէն կէչմէքտէ իքէն իւզէրի քիւլ իլէ էօրթիւմիշ տիր։

Սէն Վէնսանը գարյան քիւ՝ Մարթինիքտէն տահա զիյատէտիր, վէ ատանընը չրմալ ճիհէթի 18 բարմագ քիւ իլէ գարը տը։ Քիւ պաղը նօգթալարտա 24 բարմագտան զիյատէ գալընըգ բէյտա իթմիշ տիր։

Սէն Վէնսանտա 50000 քիչի միհթաճը մուավէնէթ պիր հալտէ տիր։ Ատանընը գըսմը ազամը խարապ օլմուշտը։ Քինկթաուն խաթախանէսի տօր տօլու տը։ 50 գատար խաթա՝ եէրլերտէ սիրինիյօր, վէ պունլարա եաթագ վէ սարէ հազրըլանմադա չալըշըրլըյօր։ Հէր քէս խահիշէ եաղմուրա պէքլէմէքտէ տիր. հավայը վէ եէրի գարյան թօզլար էհալիյի զիյատէսիյլէ բահաթըզ իթմէքտէ, վէ պօղազ վէ կէօզլէրինէ ազրը վէրմէքտէ տիր։ Տիման վէ պուխար տաբի մուէյլիմ ազրըլարա սէպեպ օյմադտա տը։ Ամերիգանընը «Բօթօմագ» վաբօրը եէթիշիպ համիլ օյտուղը էրզագը գարայա չրգարմըշ տը։

Ժամայիգատա Քիվնթաունտան մայիս 16 թարիխէյէ եաղրըյօր.

«Սէն-Բիէր էօնիւնտէն կէչիպ պուրայա եէթիշէն «Ադաթօ» սէֆինէսի շէհրը մէգքիւրը քիւ վէ լավա իլէ գարը օյտուղընը պէյան իտիյօր. սահիլտէ հիչ պիր ճանը մանիւգէ թէսատուֆ իտիմէմիշ տիր։ Անթիլատալարընտա քի պիւթիւն տաղլարը իւզերի գաթը պիր վօղանի թօզ պուլութրյա մուհաթ տը։»

Ֆօր տը Ֆրանսան Բարիզէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բըլէ եանար տաղը՝ կէչէնքի կիպի եէնիտէն գըզկըն թաչար վէ քիւ տիչարը ֆըշգըրթմըշ տը։

* * *

Աւսթրիատա Պօհէմիատա Թէբլիս շէհրի ճիվարը մատէն սուլարը մէնպաարընտա զուհուրա կէլէն ալեամէթլերտէն շէհրը մէգքիւր էհալիսինին գօրգուղը՝ օլթարաֆտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա պիլտիրիմիշ տիր. սուլար պիր գաչ սաաթ գօյու քեսթանե ըէնկիյէ պօյանմըշ տը։ 1755տէ Լիզպօն շէհրինտէ վուգու պուլան հարաքէթը արզտան էվվել երինէ պու կիպի հատիսէլեր զուհուր իթտիկի իսպար իտիլյօր։

* * *

Գօբէնհակտան «Բայլ» կազէթասընա իչար օլունյօր.

«Իսլանտ ատասընտան կէլէն բօսթա վաբօրը՝ մէգքիւր ատատա պիր չօղ զէլզէլեր վուգու պուլտըղընը պիլտիրիյօր։ Սէօնմիշ վօլգանլարտան պաղրլարընը թէքքար ֆըշգըրմայա պաշլայաճագլարընտան բէք զիյատէ գօրգումագտա տը։»

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻԱԾԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ

Տիւն Բէթերսպուրկտա Գրանսօֆ-Սէլօ մէվզիսինտէ պէօյիւք պիր բէսմը կէչիտը ասքերի վուգու պուլմուշ տը։ Բուսիա իմբերաթօրը Իքինճի Նիգօլա՝ Բրէպրաեէնսքի ալայընա գօմանտա իտէրք, Ֆրանսա բէյտը ճիւմհուրը Մ. Լուպէնին էօնիւնտէն կէչմիշ տիր։

Բէթերսպուրկտա չէվգ ու մէսէրբէթին հատտ ու բայանը եօգ տը։

Բուսլար՝ Ֆրանսըզարա քէմալը խահիչլէ բէք զիյատէ իլթիֆաթ իտիյօրլար։

Հօնկ-Գօնկտան Լօնտրայա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ֆրանսա՝ Զինտէ Մաքաօ գուրպինտէ Գաթասի պրաունը իւզերինտէ պիր արազի էլէ կէչիրմիշ տիր։ Պու մէվզիսինն ֆէնենը հարպ նօգթաի նազարընտան պէօյիւք էհէմմիյէթի վար տը։ Եէնի մէսէլէյէր զուհուրինտէն գօրգուլյօր։

Բուսիանընն շըմալ ճիհէթինտէ Պէյազ տէնիզ սահիլինտէ եէնի պիր բէթրօլ կազը մատէնի քէշֆ օլընմըշ տը։

Ֆրանսա բէյսը ճիւմհուրը Մ. Լուպէնին՝ Բուսիատան ավտէթինտէ, մայիս 25տէ Տանիմարգանընն բայիթախթը օյան Գօբէնհակ չէհրինտէ վիրուտ իտէճէկի մէմուլ վէ մունթազէր տիր։

Սրպիանընն՝ Մ. Վուիչ՝ բէիս՝ վէ խարիճիյէ նազրը, Միգա Բօբօվիչ՝ մալիյէ, Սթամէրգօվիչ՝ մեզահիպ, Մինչիչ՝ ատալիյէ, կիօգա Նիգօվիչ՝ թիճարեթ։

Հարպկիյէ, տահիլիյէ վէ նաֆիա նազրլարը՝ մէմուրիյէթլերինտէ իպգա օլընմըշլար տը։

Ալեխրէն կազէթալարտա պահս օլունան Նուէտ իսլահաթը ինթիհապկիյէի՝ 1904 սէնէսինէ թասալիգ օլունմուշ տը։ Մուխթէլիֆ բօլիթիգա ֆրգալարը արասընտա պուպապատ պիր իթիլաֆ հուսուլինէ միյէսսեր օլունամամըշ տը։ Պու սեպեպլէ Նուէտին իքի մեճլիսլերի, եանի Մեճլիսը այան վէ Մեճլիսը մեպուսանը՝ կէչէն ճումա կիւնիւ հէման պիրպիրինէ միւշապհէ պէրվեճէ-ը աթի պիր գարար իթթիհսալ իթմիշլեր տիր։ Նեէյլէ քի, հիւքիւմէթ՝ 1904 սէնէսի տեվրէի գանունէյիսի իսլթիտասընտա, արաի ումումի ուսուլի իւզերինտէ միւեսսէս եէնի պիր գանունը ինթիհապ լայիհաի ճեպտիտէսի թագտիմինէ տավէթ օլունմըշ տը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Սզերդ միթէսարրըֆը՝ նէճա միւթէսարրըֆը սաատ. Մուսա Քեազիմ բաշայա, Նէճա միւթէսարրըֆլըզը՝ Պալպկէք գայմագամը Բիղա պէյէ,

Մուսուլ վիլայէթինտէ Պաղկյան գազասը գայմագամլըզը՝ միւնթէխապլինտէն Ֆէրթէք նահիյէսի միւտիրը սաաղգը Բէրթէվ էֆ.յէ,

Երթօզրուլ սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի եէվա տաբիէսի բիյասէթի Քէնկրը սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի բէիսի սաաղգ ըիֆ. Համիտ էֆ.յէ, Մարտին սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտիրի ումումի մուավինլիկի՝ Զաթալճա սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի՝ Սբարթա սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինը էսպագը ֆիւթուվ. Համզա էֆ.յէ, Թաշօզ եէզիրէսի պիտայէթ մահքէմէսի բիյասէթի՝ Սէլանիք վիլայէթի մէրքէզ պիտայէթ մահքէմէսի պայ քեաթիպի ֆիւթուվ. Ահմէտ էֆ.յէ, Թաշօզ պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի՝ վիլայէթը միւշարէյէհա իսթինաֆ մահքէմէսի ադա միւլազիմլերինտէն Լութֆի էֆ.յէ,

Այտըն վիլայէթինտէ Գարաճասու գազասը նահպլիկի՝ Սանտըրկը նահպի սաաղգ մէքքէմ. Սիւլեյման Սիւրուրի էֆ.յէ, Վան վիլայէթինտէ Մամուրէթիւլ Համիտիյէ գազասը նահպլիկի՝ Շեթագ նահպի Մէհմէտ Նասիհ էֆ.յէ, վիլայէթը մէզքիւրէտ Շեթագ գազասը նահպլիկի՝ Երզինջ նահպի սաաղգ Ահմէտ էֆ.յէ, Գօնեա վիլայէթինտէ Ուլուպուրլու գազասը նահպլիկի՝ Գարաբուռնար նահպի սաաղգ Մէհմէտ Սաիտ էֆենտիյէ, Էնգարէ վիլայէթինտէ Նալը Խան գազասը նահպլիկի՝ Թիրէպոլու նահպի սաաղգ Մէհմէտ Թէվֆիգ էֆ.յէ, Այտըն վիլայէթինտէ Ֆօչաթէյն գազասը նահպլիկի՝ Սիվրիհիսար նահպի սաաղգ Համտի էֆ.յէ, Ատանա վիլայէթինտէ Բայաս գազասը նահպլիկի՝ Հաճըն նահպի սաաղգ Եահեա էֆ.յէ, Էնտրնէ վիլայէթինտէ Իբրահիմ նահիյէսի նահպլիկի՝ Բրավատի միքթիխի սաաղգ Սալիհ Հիլմի էֆ.յէ թէֆվիզ պույրուլմըշ տը։

ՐԷՍՄԻ

Ումում Ասքերի Թէգաիւտ Սանտըղընը ատաթ վէ թախսիսատընը թահսիլի հագդընտաքի թալիմաթ սուբէթի տիր.

(Տիւնքի նիւսխէսիմզտէն տէվամ վէ խիթամ)

6 մատտէ.— Մաաշաթը թէէտիյէ իտուպտա Սանտրգ ատատաթընը թէվֆիգի վէ Սանտրգա իրսալ իթմէյէն վէ հէվալէ հաֆիթալըգլարընը մունթազամէն կէօնտէրմէյէն վէ Սանտրգ նիզամամէսինին 13ինճի մատտէսինտէ կէօսթէրիլէն մէմուրիյնը հիսապկիյէ ասքերիյէ վէ մէմուրիյնը մալիյէի միւլքիյէ՝ թէգաիւտ գարարնամէսի մուճիպինճէ մէսուլ թուլթուլը, վէ կէճիքմիշ կիւնլէր ֆաղի քէնտիլերինտէն թազմին իթտիրիլիր. մէմուրիյնը մումանիլյհիմին թահվիրը մէմուրիյէթ վէ ինֆիսալերինտէ վերիլէճէք տէվրը մուհասէպէ վէ պէրաէթի մազպաթալարընա Միլլքիյէ Թէգաիւտ Սանտրգը թէվֆիֆաթը սուբէթը մուհասէպէ վէ պէրաէթի տէրճ վէ թասրիհ օլունտրգը կիպի, Ասքերի Թէգաիւտ Սանտրգը հէվալէսի հիսապլարընն տաբի քէյֆիյէթը բույէթի իլէ պէրաէթի տէրճ օլունճաղ վէ ատմը պէրաէթի հալինտէ մէմուրիյէթը սաաղգասընտան պէրի թանընմայաճագ տը։

7 մատտէ.— Օրտուի Հիւմայունքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի՝ Զաթալճա սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինի իզզ. Ֆուատ պէյէ, Զաթալճա սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի՝ Սբարթա սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինը էսպագը ֆիւթուվ. Համզա էֆ.յէ, Թաշօզ եէզիրէսի պիտայէթ մահքէմէսի բիյասէթի՝ Սէլանիք վիլայէթի մէրքէզ պիտայէթ մահքէմէսի պայ քեաթիպի ֆիւթուվ. Ահմէտ էֆ.յէ, Թաշօզ պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի՝ վիլայէթը միւշարէյէհա իսթինաֆ մահքէմէսի ադա միւլազիմլերինտէն Լութֆի էֆ.յէ,

Այտըն վիլայէթինտէ Գարաճասու գազասը նահպլիկի՝ Սանտրգը նահպի սաաղգ մէքքէմ. Սիւլեյման Սիւրուրի էֆ.յէ, Վան վիլայէթինտէ Մամուրէթիւլ Համիտիյէ գազասը նահպլիկի՝ Շեթագ նահպի Մէհմէտ Նասիհ էֆ.յէ, վիլայէթը մէզքիւրէտ Շեթագ գազասը նահպլիկի՝ Երզինջ նահպի սաաղգ Ահմէտ էֆ.յէ, Գօնեա վիլայէթինտէ Ուլուպուրլու գազասը նահպլիկի՝ Գարաբուռնար նահպի սաաղգ Մէհմէտ Սաիտ էֆենտիյէ, Էնգարէ վիլայէթինտէ Նալը Խան գազասը նահպլիկի՝ Թիրէպոլու նահպի սաաղգ Մէհմէտ Թէվֆիգ էֆ.յէ, Այտըն վիլայէթինտէ Ֆօչաթէյն գազասը նահպլիկի՝ Սիվրիհիսար նահպի սաաղգ Համտի էֆ.յէ, Ատանա վիլայէթինտէ Բայաս գազասը նահպլիկի՝ Հաճըն նահպի սաաղգ Եահեա էֆ.յէ, Էնտրնէ վիլայէթինտէ Իբրահիմ նահիյէսի նահպլիկի՝ Բրավատի միքթիխի սաաղգ Սալիհ Հիլմի էֆ.յէ թէֆվիզ պույրուլմըշ տը։

Լարլա միւթագիլ ֆըրգալար վէ պիրճիւմիլ գրթաաթը ասքերիյէ թէբսանէ վէ թաշրայա մէմուր սէֆֆանը Շահանէ մուխասսէսաթը ումումիյէսի միյանընտա պուլընան Սանտրգ ատատաթը իչիւն հէր գրթաի ասքերիյէնին մաաշ վէ թայինաթը հանկը էմվալտան հէվալէ վէ խթիհսալ օլունը իսէ Սանտրգ ատատաթը թէֆիրիգ իտիմէյերէք պէրապէրճէ օրա էմվալինէ հէվալէ վէ խթիհսալ օլունը։

8 մատտէ.— Հէր գրթաի ասքերիյէտէն շէհրի մաաշ իճմալի թանզիմ իլէ Սանտրգ ատատաթ թրէհագուգ իթտիրիլտիքճէ ատատաթ մրգտարը իչիւն այրըճա պիր սէնէտը մախսուս եազրլարագ մալ սանտրգընա թէսլիմ իլէ մուգապիլինտէ սէնէտը մախսուսը հավի օլտուղը մրգտար բարա՝ մալ սանտրգընա էմանէթէն թէսլիմ օլունտրգընը միւպէյյին պիր իրմուխապէր ալընարագ թէհագուգ ճէտվէլիյէ պէրապէր նիհայէթ երթէսի այրն իչինտէ Սանտրգ նէգարէթինէ կէօնտէրիլիր, վէ պու սէնէտին սանտրգա վիրուտիյէ պէրապէր օգրթաի ասքերիյէ ատատաթընն ճէտվէլի՝ կէլէն այ հիսապընտան պէրաէթ իտէր ճէտվէլ վէ իրմուխապէր այնը նագտ հիւքմինտէ տիր. պունլարը կէճիքմէսինտէն տոլայը մէմուրիյնը ատտէսի այնը իրսալթը նագտիյէի թէէխիր իթմիշ կիպի մէսուլ թուլթուլը։

9 մատտէ.— Դրթաաթը ասքերիյէտէն ալընճագ ատատաթ թէհագուգ ճէտվէլի զահրընա՝ միւհթէվի օլտուղը ատատաթ ագճէսի նէ նիմէրօ վէ թարիխի Սանտրգ իրմուխապէրի մուճիպինճէ էյրատ իտիլտիկինտէն, վէ պու էյրատը հանկը թարիխ վէ նիմէրօ իրսալիյէ վէ նէ վասրթա իլէ Սանտրգա իրսալ գըլընտրգընը շէրհ ու պէյանը իլէ թէմիր էյլէտիքտէն սոնրա մէմուրիյնը մալիյէ թարաֆընտան Սանտրգ նէգարէթինէ կէօնտէրիլիր վէ Սանտրգ մուհասէպէսինճէ մէրսուլթը վագթըյլա վիսուլի թաատիգ օլունմասըյլա մալ մէմուրլարը պէրաէթ իտէրլեր։

10 մատտէ.— Մէմալիքը էճնէպիյէտէ վէ սէֆարէթլեր նէզտինտէ վէ պաղը տէվարիտ միւթէֆէրրիգ սուբէթտէ իսթիխսամ գըլընան զապթանը ասքերիյէնին ըիւթպէ վէ մաաշլարը մըգտարընը միւպէյյին պիր գրթա տէֆթէրի վէ պունլար միյանընտա թէպտիւլաթ վէ մաաշլարընճա զամայիմ վուգու պուլտրգճա սուբէթը վուգուաթ՝ տաբիէլերինտէն Սանտրգ նէզարէթինէ պիլտիրիլիր։

11 մատտէ.— Օնընճը մատտէտ մուհարրեր զապթանը ասքերիյէտէն մաաշաթը Պանզը Օսմանի վասրթասըյլա թէէտիյէ իթտիրիլէնլերին էսամիսիյէ հանկը թարիխլերտէն իթիպարէն իսթիխսամ՝ օլունմաղա պաշլանտրգընը, վէ թէպտիւլաթը վագրայը միպէյյին պիր գրթա տէֆթէրի Մալիյէ Տուլունը Ումումիյէ իտարէսինճէ հէր այ Սանտրգա վերիլէճէք տիր։

ԱԽՕՋ ՈՒ ԿԻՐԻԹՖ ՄԻԻՉԱՔԲԷԼԻՍԻ

Տէրսաատէթ Իսթինաֆ միւտտաիի ումումիլիկինտէն.

Բատօստա գալեպպէնտ օլտրգը հալտէ Բարիզէ ֆիրար իտէրէք ֆէսատամիշ էֆալ վէ հարէքեաթտա պուլունտրգը՝ գօմիսիօնը մախսուս մաղպաթասընտա պէյան օլընան մաղնունալէյհ ասաքիրը Շահանէ գայմագամըզընտան թարտ օլընմըշ Իսմաիլ Հաղգընը՝ Ուսուլը Մուհաքէմաթը ճէզաիրէ գանունընն մէվատը մախսուսէսի ահքեամինա թէվֆիգէն ճինայէթ Մահքէմէսինտէ մուհաքէմէսի իճրա գըլընմագ իւզրէ, Գանունը ճէզանն 38ինճի մատտէսի մուճիպինճէ ճինայէթէ իթհամընա գարար վերիլտիկինտէն, միւթթէհիմը մերգումնն հէր նէրէտտէ կէօրիւլիր իսէ, թուլրզպ մահքէմէի մեգքիւրէ թէվֆիֆանէսինէ թէսլիմի լազմ կէլէճէկի՝ պիլճիւմլէ զապրթաի Սալիյէ մէմուրլարընն մալիւմ օլմագ իւզրէ իչպու ախզ ու կիրիֆթ էմրի Տէրսաատէթ հէյէթը իթհամիյէսինտէն պիթթանզիմ իթտա գըլընը։

* * *

ԹԷՊԼԻԶԱԹ.— Ֆէզահաթը լիսանիյէյէ ճիւրաթ իթմէսինտէն տօլայը մուվագգաթէն Բատօստա գալեպպէնտ օլտպ ըսարը նէֆս իթտիկի վէ միւտտէթը մէվգուֆիյէթի 3 սէնէյի կէչտիկի անլաշըլան Սաա վէլէտը Բալէսթրօզընը էմանի վէճէյէ վէսայա լազմէ պատէլիյգա սէրը պէսթի պրագըմասը՝ ճէզայիրը Պահրը Սէֆիտ վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի միւտտաիի ումումիլիկինէ իշար օլընմըշ տը։

—Ֆէզահաթը լիսանիյէյէ ճիւրաթը ուսուլէն լասպիթ օյան Ահմէտ պէյը էօմէրին տիկէր մատատէտէն տօլայը մահքէմէ օլտուղը միւտտէթը մահպուսիյէթինին խիթամընտա էմանի վէճէյէ մուվագգաթէն գալեպպէնտ խտիմէք իւզրէ Բատօստա կէօնտէրիմէսի Պաալը Ալի իլէ պիլմուխապէրէ գարարլաշտրրըմը օլմաղա, մէրգումէն խիթամը միւտտէթը մահպուսիյէթինտէ Բատօստա կէօնտէրիմէսի՝ վէ ֆէզահաթը լիսանիյէյէ թէպլիգ իտէն մէպտաի մէվգուֆիյէթինինն օնա կէօրէ պիլճիւսպպ ճէզաիրը Պահրը Սէֆիտ վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի միւտտաիի ումումիլիկինէ իշարը զրմնընտա Այտըն վիլայէթի մահքէմէի իսթինաֆիյէսի միւտտաիի ումումիլիկինէ թէպլիղաթը միւգթազիյէ էյֆա գըլընմըշ տը։

ՄՈՒՀԱՔԷՄԷ

Տիւնքի Տախիլիյէ հավատիպլէրի սըրասընտա մուսթասարէն եաղրլարը վէճէնէ, կէչէն մարտըն 17ինճի կէճէսի Ուն Գարանընտա Աղապլար մահալլէսինտէ քեահն խանէսինտէ մագթուլէն վէճաթ իթմիշ օյան Լէմէան հանըմն քեֆֆիյէթը գաթլինտէն տօլայը, ճինայէթլէ իթհամ իտիլմիշ օյան մումանիլյ-

ՊԻԶԱՐԻ ՖԱՄԻԼԵԱ

Սէվերագ գաչլարընը չաթարագ, չէհրէսի սաքին օլտրգը հալտէ օտանընն իլինտէ կէղինյօր իտի։

—Թէքքար իտէյիմ քի, պունը սէօյլէմէքտէն մէհնուն օլմայաճաղըմ։ Էկէր սէօյլէյէճէք օլուրսամ, թահարրիյաթընըզա պիր տէրէճէյէ գատար խրտմէթ իթմիշ պուլունրրըմ. լաքին պունը քիմսէյէ սէօյլէյէմէմ։

Նիհայէթ տէտի քի,

—Պօստաքի ֆիւրուխթ օլունան էմլաքըմընը բարասընը ալմագ իչիւն նօթէրին իտարէխանէսինէ կիթմիշ իտի։ Պիզիմ պու սէֆիլ բարալարը գումարտա զայպ իթմիշ. բարալարը՝ իսթէր խսթէմէզ նէ եարաճաղընը չաշրրարագ 20000 ֆրանգը գումարտա զայպ իթտիկինի վէ լութֆըմըզա իլթիճա իտէրէք, ագչամա գատար բարայը պաշգա պիր եէրտէն ալանտրրարագ պանա թէսլիմ իտէճէկինի թէէմին իլէ ըէճա վէ նիյազ իթմէկէ պաչլատը. պէն տէ անը աֆվ իտէրէք բարայը ագչամա գատար պանա թէսլիմ էյլէմէսինի ելթար իթտիմ։

—Սէօզլինի եերինէ կէթիրտի մի։

—Էօյլէնտէն էվվէլ բարայը թէմամըյլա թէէտիյէ էյլէտիկի իչիւն չաբգընը պու ըէզալէթինէ տահր մուգավէլաթ մուհարրիրինէ պիր չէյ սէօյլէմէտիմ. սէօյլէմէկիմէ բէչիման օլուտմ իսէ տէ, բէք չօղ կէօզ եաղը տէօքիյյօր իտի։ Իչթէ պունընն իչիւն Շավարօ՝ պունլարընն հիչ պիրինինտէն խապէրտար օլմատը. պունը աֆվ իթտիկիմէ խաթա իթտիմ. էվվէթ, խաթա իթտիմ...

Օմուզլարընը գալտրրարագ,

—Օ վագթտան պէրու Լաֆիսթօլ պանա պիր թագըմ մէքթուպլար եազմաղա ադայլատգտան մատտա, խանէմէ տէ կէլտի։

—Նէ՞ իսթէյյօր իտի։

—Տօսթլըգ իսթէյյօր իտի։

Միրալայ եէնիտէն կիւլէրէք,

—Մէքթուպլարըմ չէտիտանէ եազըլմըշ օլտրգը ճիհէթլէ, պէնիմ իլէ տուէլլօ իթմէք տէ իսթէյյօր իտի։

—Էն սոն տէֆա նէ՞ վագթ կէօրտիւնիզ։

—Էվվէլքի կիւն։

—Դաթիլին քիմ օլտուղընը անլամագ իչիւն պաղը տէլիլէրէ միւհթաճըմ, պու պապատ պիր ազ մալիւմաթ վերէմէզմիսինիզ։

—Պէ՞ն մի, ատսթըմ. խթիհզայէ պաչլայորսընըզ...

Տանիէլ՝ ալընընը էլլէրիյլէ գաբայարագ նէ եարաճաղընը չաշրրյօր իտի, զիրա միրալայա սօրուլաճագ պիր սիվալ տահա գալմըշ իտի. լաքին օ սիվալի սօրմագա պիր տիւրլիւ ճէսարէթ իտէմէյյօր իտի։

Նիհայէթ տէտի քի,

—Լաֆիսթօլընն մէքթուպլարընն պիրինտէ պիր չէյ վար, տիգգաթ իթտինիզ մի. զանն իտէրսէմ՝ անլամըշ օլմալըսընըզ, զիրա մէքթուպլարընըզ զայէթ միպհէմանէ պիր սուրէթտէ կիտիյյօր։

—Թախաթթուր իտէմէյյօրսմ, միւսթանթիգ էֆէնտի, նա՞սըլ։

—Պու իպարէ նէ՞ տիմէք տիր։

Տանիէլ մէքթուպը էլինտէ թուրարագ, օգույանլարընն մալիւմի պուլընան չու իպարէյի կէօսթէրտի.

«Ինն զիյատէ կէօրիւշմէքտէ օլտուղընըզ պիր սիլէ իլէ քէսպը իրթիպաթ իտէճէյիմ... Իմմիտլէրիմ հէր նէ գատար սիզին իւմիտլէրինիզին խիլաֆընտա իսէ տէ...»

—Էվվէթ, պու իպարէյէ պէն տէ սիզին կիպի մէրագ իթմիշ իտիմ... ճաապա չու պէտապանթ հէրիֆ նէ՞ տիմէք իսթէյյօր։

—Զանն իտէրսէմ իմմիտտէն պահա իտիյյօր... Ամապա Պէրանժէր իլէ օղլունըզ Վալանթինին իզտիվաճընը՞ մը անլաթմագ իսթէյյօր։

Տանիէլ՝ գըզընը իսմինի աղզընտան կիւճ հալ իլէ չըգարապիլտի, զիրա գըզընը պու միպահասայա սօգմագ իսթէմէյյօր իտի։ Միրալայ տիւշիւնէրէք տէտի քի,

—Նէ՞ գատար թօհաֆ։

—Էօյլէ ամմա պու ատամը թանը՞յօրմըզը։

—Պէ՞ն տէ թանը՞մայօրսմ. թանը՞յալը տահա սէքիզ կիւն օլմատը։

—Վալանթինի թանը՞յօր մը իտի։

—Պիլմէյյօրսմ, լաքին պիր քէրրէ սօրաճաղըմ։

—Պէրանժէր պունը հիչ կէօրմէտիկի կիպի, իսմինի տէ իշթիմիշ տէյիլ տիր. լաքին «էն զիյատէ կէօրիշմէքտէ օլտուղընը պիր սիլէ իլէ քէսպը սըրիյէթ իտէճէկիմ...» սէօզլէրինտէն թէհտիտ անլայօրսմ։

—Բէնտիմի մէտտ իթմէք օլմասընն։

—Էվվէթ, պէն տէ էօյլէ զանն իտիյյօրսմ։

—Աքթըգ պանա սօրուլաճագ սիվալլէրինիզ վա՞ր մը։

—Պու կիւնլիք պիր չէյ եօգ։

—Էօյլէ իսէ ատիէօ...

—Ատիէօ։

Սէվերագ գաբուլա տօղրու կիտերքէն Տանիէլ տէտի քի,

—Պու իշէ պու գատար էհէմմիյէթ նի՞չիւն վերիյյօրսընըզ։ Մատատ քի Լաֆիսթօլ տահա էօլմէմիշ տիր, անտէն անլայապիլիրսինիզ, պիր ազաճգ ատպրլը օլունըզ։ Իմմիտ իտէրիմ քի, սօրաճաղընըզ սիվալլէրէ Լաֆիսթօլ ճէվապ վերիր...

—Տօգթօր՝ նայրն եանընտա տը...

—Սէվերագ գաբուլը ալըզ տա տիշարը չըգաճաղը սըրատա Տօգթ. Կօկանքօյա բասթ կէլմիշ իտի քի, Տօգթօր՝ Լաֆիսթօլա օյան միւտտավաթընն թէէսիրաթընը միւսթանթիգէ անլաթաճագ իտի։ Սէվերագ էն էվվէլ Տօգթօրա տէտի քի,

—Նա՞սըլ, Տօգթօր, լագըրտը սէօյլէյօ՞ մը։

—Խայր։

—Տիմէք քի, իշ ֆէնա. հէյէթը ատուլ պու կիպի իշլէրի սէվէր։

Սէվերագ պու սէօզլէրի հէմ սէօյլէյօր վէ հէմ տէ կէլէլիյօր իտի։ Տանիէլ՝ Սէվերագը քէնտիսինէ պագարագ,

«—Պէլլի իթմէք իսթէմէյյօր—»սէօզլէրինի՝ զայէթ եավաշ սէօյլէմիշիտի։ Տօգթօրա խըթապէն ատէտի քի,

—Հիչ պիր չէյ եօ՞ գ մը։

—Նէ պիր հարէքէթ վէ նէ տէ պիր նազար եօգ, կէօյա էօմիւշ։

—Ամապա սէօյլէ՞ մի։

Տօգթօր պու սիվալէ գարշը իւմիտսիզ պիր հալտէ պաշընը սալամըշ իտի։

—Շինպէհ՞ մի իտիյյօրընըզ։

—Էվվէթ։

Տանիէլ տիւշիւնմէկէ պաչլատը. իշ նէ գատար կիւճ օլուրսա օլսուն, Տանիէլ իչիւն պիր չէյ եօգ իտի. լաքին պու չաբգընը՝ քէրիմէտի Պէրանժէրի նի՞չիւն տիւշիւնիյյօր իտի, պունլարը անլամագ իսթէյյօր իտի։ Հալ պու քի մէճրուհ տա էօլմէք իւզրէ պուլընընյօր։

(Տէվամի)

հանքն զէվճի հաքը Իպրահիմն տիւն ձինայէթ Մահքէմէի ալիյէսինէ մուհաքէմէի ալէնիյէսի իճրա օլունմըշտը։

Միւթթէհիմ Իպրահիմ թահթ էլ հրնդ թէվգիֆխանէսէն ճէլպ օլունարագ, միւթթէհիմ մահալինէ օթուրտըմը վէ սաաթ 6 բատտէլէրինէ հէյէթը մահքէմէ՝ մուհաքէմէ սալօնընա չբգ ըշտը։

Հէյէթը մահքէմէ պէր վէճհը աթի թէչքիլ օլունմը իսի.

Բէյս.— Աթուճ. Հիլմի պէյ հազրէթլէրի։

Ազալար.—սաատ. Հիլմի պէյ հազրէթլէրի, Սաատ. հաճի Հագդը պէյ, ազա միւլազիմի իզզ. Հասան պէյ։

Միւտտաիի ումումի. — Իսթինաֆ միւտտաիի ումումի մուավինլէրինէսէն իզզ. Շէքիպ պէյ։

Զապթ քեաթիպլէրի.—Սիւլէյման վէ Ապտ իլ Սամտ էֆ.էնտիլէր։

Միւտաֆաա վէքիլլէրի.— Վուամպուճ էֆ. Մանուկեան վէ Հիւսնի պէյ։

Հէյէթ մուհաքէմէ սալօնընա կիրտիքտէն սոնրա, բէյս պէյ թարաֆընտան վուգու պուլան սիւալաա ճէվա, պէն, միւթթէհիմ՝ ատընդն հաքը Իպրահիմ, բէտէրինին իսմի՝ Հասան, վէ սինինին 17-18 օլտուղը, վէ Ուն Դաբանընտա տօղտրընը վէ հիչ պիր սէնաաթը օյմայըպ բէտէրինին քէնտիսինի պագտրընը սէօյլէմիշ տիր։

Պատէհու բէյս պէյին իսթիթրը իւզէրինէ, զապթ քեաթիպի հէյէթը իթհամիյէ մազպաթասընը օգուտմը տրը։

Մազպաթանդն սուրէթի,

Բէյս վէքիլի ճէմալ վէ ազա Մէհմտ Թէվֆիգ վէ ազա միւլազիմի Մէհմտ Դալիպ պէյլէրէն միւթէչէքքիւլ հէյէթը իթհամիյէ, Իսթինաֆ միւտտաիի ումումիկի մէմուրիյէթը ալիյէսի մուավինլէրինէն Ահմէտ Շէքիպ պէյ հազրը օլտուղը հալտէ պիլիճթիմա, մէմուրիյէթը միւշարէյէյհանդն՝ 13 ապրիլ 318 Թարիխլի իստանամէսիյլէ տարիյէ թէվտի օլունան Տէրսաատէթ միւսթանթիգլիկի գարարնամէսի վէ էվրագը սարէտ՝ զապթ քեաթիպլէրինէն Սարգ պէյէ գրաաթ իթտիրիտի։

Գարարնամէի մէզքիւրը խիւլասան մէալի 1318 սէնէսի մարտընդն 17ինճի կէճէսի Ուն Դաբանընտա Ազապլար մահալլէսինէ քեաին խանէսինէ մագթուլէն վէֆաթ իթմիշ օլան Լէմէան հանդմէն քէֆիյէթը դաթլինէն տօլայը մազնունալէյհ օլան մէզպուրէնին զէվճի հաքը Իպրահիմ հագդընտա իճրա գլընան թահգիգաթը խթինթագիյէ նէթիյէճէսինէ, մազնունալէյհը մէրգում ֆիիլը գաթլին՝ քէնտի թարաֆընտան սուտուրընը ինքեար իլէ Լէմէան հանդմընքէտէրի։ Նանպէյլէն կէօրտիկի սուի մուամլէյէտէն միւթէէսիր օլարագ թէլէֆը նէֆս իթտիկինի պէյան, վէ բէտէրի հաքը Հիւսէյին իլէ վալիտէսի Այիշէ հանըմ տասի ո եօտա իտարէի լիսան իթմէքտէ իսէլէր տէ, Լէմէան հանդմընդ՝ կէչէն Դուրպան Պայրամընտա բէտէրի իլէ պարընարագ պէխլէրինէտքի զըտտիյէթին զաիլ օլտուղը՝ ճիմլէի իթատաթ վէ թահգիգաթտան օլուպ, պինանէաղլէյ թէլէֆը նէֆսէ սէպէպ իթթիխամ օլունան հալին մէվճուտ օյմատըղը անկաչրլմասընա, վէ ճէնազէնին եառըլմասը (օթօբսի) ամէլիյաթը իւզէրինէ թապիպլէր թարաֆընտան վէրիլիպ միւնտէրիճաթընդն ֆէյնէտ մուվաֆգը վէ թէմամըյա մութապզը օլտուղը՝ Ասքէրի Մէքթէպլէր նէզարէթինէն թասդիգլի օլան բաբօրթօ միւնտէրիճաթը՝ իթհամընա քեաֆի կէօրիւմիչ, վէ հարաքէթը վագբասը Դանուն բաբօրթօտա՝ եարանընդն վազիյէթինէ վէ գուրշունընդն վիւճուտտա իլէրէսինկի եէրլէրէ կէօրէ, Լէմէան հանդմընդն վէֆաթը՝ թէլէֆը նէֆս սուրէթի իլէ հուսուլէ կէլմէյիպ, եէսը ախրլէ վուդուա կէլմիչ օլտուղընա գանաաթը քեամիլէի վիճանիյէ հասրլ օլտուղը մուհարրէր պուլընմասընա, վէ Հաքը Իպրահիմ՝ ագիպը վագատտա իպթիտաի իսթիճվապընտա՝ վագթսըզ ույումասընտան Լէմէան հանդմ միւնֆէիլ օլարագ, վալիտէ վէ բէտէրինին եանընտա չէօյլէ եառընդն պէօյլէ եառընդն տէյէրէք, օրթատա տուրան բէվօլվէրի ալըպ թէլէֆը նէֆս իթտիկի, վէ միւտտաիի ումումի մուավինլէրինին վիւրուտըյա թէքրար իսթիճվապ իտիրտիկինէ, տանա սիլահ աթըլմագսըզընն ույանըպ Լէմէան հանդմընդ՝ «պէն պիթիյօրըմ» տէյէրէք, էլիյէ կէօքսինէ տայատրընը բէվօլվէրի աթէշ իթմէքլէ՝ շաչրարընընը վէ բէվօլվէրի Լէմէան հանդմընդն էլինտէն ալտրընը սէօյլէտիկի հալտէ ինտէլիսթինթադ պուրարարընը ինքեար, վէ չաչկընընդա իսթիճվապը իպթիտաիյէսինէ նէ սէօյլէտիկինի պիլէմէտիկինի վէ սիլահ սէտասընա ույանընպ Լէմէան հանդմընդն վուրուլարընը կէօրտիկինի պէյանա, եէքտիկէրինէ միւպային իճատաթտա պուլունմասընա, վէ բաղար կիւնիւ եանընտա թաչրարընը բէվօլվէրի էվվէ կէլտիկինէ մինտէր իւզէրինէ պրագտրընը, վէ գըլբիճը օյմատրը վէ սիլահ սէտասընը միւթէագդրպ Լէմէան հանդմ էլինտէ թուտմագտա օլտուղը բէվօլվէրի եէրէ աթմասընա, ալըպ օտանդն տիկէր թարաֆընա աթտրընը վէ օ սըրատտա մինտէր իւսթինտէ վէ այագտա պուլունմասընը եօլունտաքի իճատաթընը բէտէր վէ վալիտէսի իլէ հէմշիրէսի կիւնեազ հանդմընդն թէքզիպ իթմէլէրինէ վէ իբքի բարմաղը արասընտա վագատտան սոնրա պարութ լէքէսի կէօրիւմիչ օլտուղընդն խապէր վէրիլմէսի, վէ ֆէթհը մէյթ ամէլիյաթը իւզէրինէ աթըպպա թարաֆընտան վէրիլիպ միւնտէրիճաթընդն ֆէյնէ մուվաֆգը վէ թէմամըյա մութապզը օլտուղը՝ Մէքթէպիպը Ասքէրիյէ նէզարէթինէ ճէլիլէսինանէն թաստիգ օլընան բաբօրթօտա Լէմէան հանդմընդն վէֆաթը ինթիխար սուրէթիյլէ հուսուլէ կէլմէյիպ պաչգասընդն էլիյլէ վուգուա կէլմիչ օլտուղընա գանաաթը քեամիլէի վիճանիյէ հասրլ օլտուղընդն մուհարրէր պուլընմասը, վէ սաբիր տէլաիլ իլէ սապիթ օլանաղընտան, միւթթէհիմին իսթիճվապը վէ չահիլլէրին իսթիմար վէ մուհաքէմէնին իճրա պույրուլմասը թալէպ վէ տավա օլունը։

Թէչրիրը տավա խթամ պուլմաղլա, միւթթէհիմին իսթիճվապընդա պաչլանը։

(Տէվամ)

ԵԻՆԷ ՊԻՐԻՄԻԻԼԱԳԱԹ

Օ՛, սէֆա կէլտինիզ Նչանիկ աղա, սիզոտէ պուրայա կէլի՞ր մի իտինիզ, պու նէ՞ բիւզկեար էտտի։

—Սէֆա պուլտուդ Մարգար աղա, սէֆա պուլտուդ տօսթումմ, ահպաալըմ տէյլ՞լմիտինիզ, պագէն կէլիպ՝ հալ խաթրը սորմամա՞լը մը։

—Սաղ օլուն, էքսիք օլմայընն։

—Նէ՞ օ, կաղէթա՞ մը օգույօրսունըզ։

—Եվվէթ, «Սուրհանդակ» կաղէթասընը միւթալեա իտիյորում։

—Եէնի պիր հավատիս վա՞ր մը։

—Հավատիսէրտէն է՞ն զիյատէ տրգգաթըմը ճէլպ իտէն ճիհէթ չուքի, եէնէ պու բաղար կիւնիւ Դանտիլի քիլիսէսինտէ քիլիսէ այինէրի իճրա օլընմայըպ գաբալը գալմըշ վէ ճէօմանաթ կիտիպ տէ մէէյուս հալտէ կէրի տէօնմիւշ։

—Էյ պունտա թէաճճիւպէ շայան նէ՞ վար։

—Թէաճճիւպէ շայան նէ՞ վար տէմէք տէ սէ՞օղ մի եա, Սթանպոլ կիւպի պիր մահալտէ բաղար կիւնիւյէ քիլիսէ գաբալը վէ այինէր իճրա օլմազա՝ թէաճճիւպտէ գալմադ թասպի տէյլ՞լ մի տիր, գուզում Մարգար աղա։

—Տէմէք, զաթընըզ Նչանիկ աղա՝ Աստուածաբանութիւնտան ասլա մալիմաթընըզ եօգ։

—Գուզում Մարգար աղա, պէօյլէ աշիքեար պիր մատտէ իչիւն՝ Աստուածաբանութիւն պիլմէյէ նէ՞ հաճէթ վար։

—Հաճէթ վար զահէր։

—Նա՞սըլ։

—Եիմտի իյզահ իտէյիմտէ տիյնէ, վէ պիր տահա ադլընը էրէր էրմէդ մէսէլէլէրէ կիրմէ, եազդըզընը։

—Հայտէ պագալըմ։

—Սիպին հիչ պիր խասթալըդա սիւչար օլմատըղընը հալտէ հէքիմ պաչըլարա միւրաճաաթ իթմէսինիզ։

—Հիչ պիր քէյֆսիզլիկիմ օլմասընը հալտէ տիվանէ՞միյիմ քի հէքիմ պաչըլարա միւրաճաաթ իտէյիմ։

—Բէք ալէա, էյ քիմսէ իլէ հիչ պիր տավան օլմատըղը հալտէ տավա վէքիլլէրինէ վէ հաքիմէրէ միւրաճաաթ էտէրմի՞սինիզ, Նչանիկ աղա։

—Ասլա, Մարգարիկ աղա, ասլա։

—Տէմէք օլուր քի նէ հէքիմին հագդը վար սանա իլլա խասթասընն տէյիպ տէ՝ զօրլա մուալիճէլէր թէրթիպ իթմէյէ, նէ տէ հիչ պիր տավան օլմատըղը հալտէ՝ հաքիմին՝ սէնին իլլա տավան վար տէյիպ տէ, սէնի մահքէմէյէ տավէթ իթմէյէ։

—Բէք տօղրու իսէ տէ, լաքին...։

—Տէյնէյինիզ, պէօյլէ տէ ըուհանի էֆէնտիլէրիմիզ թապիի մասլահաթ քէչֆ իթմիշ օլմալը տըրլար քի՝ Գանտիլիտէ հիչ պիր կիւնահքեար եօգ տրը. պինանէալէյհ անլերին նէ տուա իթմէյէ իգթիզալարը վար, նէ տուալար տիյնէմէյէ, նէ տէ Պատարագ արարողութիւնլարը կէօրմէյէ. էօյլէ եա, կիւնահլարը օլմայան պիր էհալիյի պիհուտէ տուալար իլէ թաճիզ իթմէյէ նէ՞ լիւզում վար։

—Աֆվիտէրսինիզ, գուզում Մարգար աղա չիմտի պու էմնալույսո՞ւմը։

—Թէաճճիւպ իթմէմ, էվվէթ, սիզի իչիւն պու տէտիկիմ մանթըղա մուզայիր կէօրիւնիր. լաքին էկէր պէնիմ կիպի վէ բուհանիլէրիմիզ կիպի, Աստուածաբանութիւնա աշինա օլմուշ օլա իտինիզ, պէնտէնիզ մինզայրը հատտին հագդ վէրիր իտինիզ.

—Խաթրընըզ գալմասընն ամմա, զանընմ պէնի քեամիլէն ահմագ սըրասընա գօյօրսունուզ։

—Հաթամ տէյիլ, գուզում Նչանիկ աղա,

—Պու կիւն էվլրատտա բէք չօգ բուհանիլէր քէլլէրինի գօրթուգլարընա ալարագ, հէր նէվ կիւճլի՞քէրէ, սրգընթըլարա, աճլրդա, սուսուզլըզա կէօրիւս վերէրէք էմմալի գրթ կէօրիւնիր պիր սէպաթլէ խրիսթիյանլըգ վաղ վերմէք իչիւն սէվինէ սէվինէ տիւնեանընն էն վահչի մահալլերինէ կիթտիքլերի թագտիրտէ, Սթանպոլտա Գանտիլի կիպի Բաթրիգխանէնին պուրունընն ալթընտա օլան պիր թաղտա հիչ տէյիտէ բուղարտան բաղարա նիկամը վէճհ իւզրէ պիր Պատարագ արարողութիւնը օլսուն իճրա օլունմամասը բուհանի սըֆթընա պիր քիր վէ ճէօմանաթա պիր զիլլ տէյ՞լմի. ֆագիրին, միւհթաճէյնին, տէրտրինին պիրինճի վէ ճիտտի թէսէլլիսի օլան քիլիսէ Աբարողութիւնլարը պիլաֆիլիթիւր իճրա իթմէմէք միւմքո՞ւն մի. պիրտէ թէպտիրը մէզհէպ իտիյորլար տէյու արատապիր լայկընըզ իթմէքտէ պուլունըրըզ. հագիգաթէն թէաճճիւպ իտէճէք չէյ. կէօրիւյորընըզ եա Մարգարիկ աղա, էօյլէ էթէյի թիրիվնէ ույազ էմմալէրէ պէնտէ իսքաթ օլաճագ գաֆա մը՞ մը, տիմէք գըրմըզը լիրալար նէրէտէ իսէլէր, Պատարագ, տուա, Օրհնութիւն, սօնթուրլու Դամբանականլար տա օրատա արամազը.

—Բէճա իտէրիմ, տուս օլունըզ գուզում Նչան աղա, հէմ սիզ կիւնահա կիրիյօրսունուզ, հէմ տէ պէնի կիւնահա սօգույօրսունըզ, վազ կէչտիմ պաչգա լաֆա պագալըմ։

—Եվվէթ, պաչգա լաֆա պագալըմ, չիմտի սիզէ պիր սիվալիմ տահա վար։

—Նա՞սըլ։

—Զատիկ գա՞չ կիւն տիր,

—Իւչ կիւն,

—Հէր սընրքի ատամ իչիւն տէ մի՞ իւչ կիւն։

—Հէր սընրքի ատամ իչիւն տէ իւչ կիւն տիր, էօյլէ տէյլ՞լմի եա։

—Կէօրսո՞ւնիզ մի քի պիլէմէտինիզ. պիր տէ Աստուածաբանութիւնտան պահա գալդըշը յօրսունը պէնիմ։ Զատիկ՝ զէնկինլէրիմիզ իչիւն նիհայէթ նիհայէթ իւչ կիւն տիր, էսնաֆ վէ ֆագիրլերիմիզ իչիւն իսէ պոլ քէսէտէն գըրգ կիւն տիր։

—Պու նէ՞ աճալաճայըզ հիսապ։

—Շաչմա, պունընտա սէպէպլի վարլաքին պու կիւնլի՞ք պու գաաար էլվերիր, պաչըմ չիչտի, կէլէճէք հաֆթա թէչրիֆի իտինիզ տէ պունըն մանասընը բագամ հիասըլյա վերիպ սիզի մէմնուն իտէրիմ, Մարգարիկ աղա, օյմա՞զ մը.

—Օլուր էֆէնտիմ, էօյլէ օլտուղը հալտէ պէնտէնիզէ միւսասատ, ամօ Նչանիկ աղա,

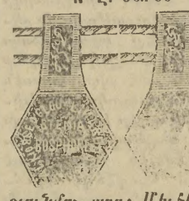
—Ատիօ Մարգարիկ աղա տօսթումզ, պէքլերիմ,

ՏՕԳԹՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ

ՍԷՆԱՅԻԻ ՕՍՄԱՆԻՅԷ

ՍՈՒ ՔԻՐԷՃԻ ՎԷ ՁԻՄԷՆԹՕ
ՊՕՂԱՋ ԻԶՄԻՆՏԻ ՍԹԷՆԵԱՏ
ՊՈՒԽԱՐԼԸ ՅԱՊՐԻԴԱ

Ա.Լ. ՔԻՕՍԷՕՂԼՈՒ,
Կ. ԼԻՆԱՐՏՕ ՎԷ ԴՈՒՄԲ.



Շու սօն իսքի սէնէտէ քիւլլիէթ իւզրէ միւպայէա օլունան իչապու սու քիրէճի՝ բէք զիյատէ իսլահ օլունմը տրը։ Միւհէնդիս Մ. Կ. Լինարատ՝ պիր խայլի թէհարրիյաթը ֆէնդիյէ իճրասընտան սօնրա, պու քէրրէ եէնի պիր սու քիրէճի իսթիրա իթմիշ, վէ պու քիրէճ՝ թաթը սու էվ սէնդզ սույը վասրթասը յա նէթայիճը հասէնէ կէօսթէրմիշ տիր։ Մէզքիւր քիրէճին՝ պիրինճի ճինս էճնէպի սու քիրէճէրինանէն իսթիւն օլտուղը չիւպհէսիզ տիր։

Հէր քիմ պու քիրէճին էյի սու քիրէճի օյմասրզընը իսպաթ իտէր իսէ, մէրգուում 200 լիրա միւքաֆաթ վէրիլէճէք տիր։

ԻՏՍԱՐԷԼԻ, ՍԸՀՀԻ վէ ԳՈՒՎԱԼԷՃԻ տիր։

Մէրքէզ տէբսը՝ Գալաթատա, Դալաֆաթ Եէրինտէ, Մ. Խարալամպօս Քէօսէօղլուընընն 63 նումէրօլը պէօյիւք քէրէսթէ սէրսը տրը։ Սթամպոլտա Քէրէսթէճիլէրտէ 394 նումէրօլը մահալ։ Գատրքէօյտէ ըրիսթրմ իւզէրինտէ Եանի Մ. Շայլրն մաղազասընտա։ Սամսօնտա Անտոնօղլու պիրտաէրէրտէ։ 40—3

Դ-ՐՄԷՆԵԱՆ ՎԷ ՇԻՒՐԷԲԵԱՍԸ

ՊԷՕՅԻՒԲ ԷԼՊԻՍԷ ՏԷԲՕՁԻԹՕՍԸ

Սրանդոլտա Ռ-ՐԼԻՆ Համմանընդա

Թօբալեան Խանընդա Ն՝ 24

Էլպիսէ մաղազալարը միյանընտա էն էսկի վէ էն զիյատէ էմնիյէթլի վէ չէօհրէթլի օլան Թօբալեան խանընտաքի էլպիսէ մաղազասընն էսկի նամ վէ չէօհրէթ վէ իւնվան վէ մէքանը ասլա թէպտիլ օլունմամը օլտուղը կիպի, սահիպ վէ միւէսսիսի Դ. Երմէնեան պիր գաթ տահա ինզլպաթ ու ինթիզամը իտարէյի իսթիքմալ իլէ միւթթէխիր տիր։

Թօբալեան խանընտաքի մաղազա միւսթախտէմլէրինէն պաղըլարընն օ ճիվարտա միւխթէլիֆ խիմէր իլէ միճէտտէն աչմը օլտուգլարը էլպիսէ մաղազալարընն Թօբալեան խանընտաքի էլպիսէ մաղազասը իլէ ասլա վէ գաթան իչթիրաք վէ միւնասէպէթ վէ իրթիպալարը օյմատրընտան, միւհթերէմ միւշթերիլերիմիզի իղթալ օլունմայարագ Թօբալեան խանընտաքի էլպիսէ մաղազասընա միւրաճաաթ իթմէյլերի թավսիյէ վէ իլան օլունը։

ՅԻՈՅԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

Մաղազամըզ բազար կիւնլերի տավի աչըգ տրը։

ԻՖՖԷԹ

Իֆֆէթին՝ Լաթիֆ էֆ. իսմինտէ պիր Նչանլըը պուլունտըղընը պիլիյօրըզ. վալիտէի էօլուրսէ, գըզ պու տէլիգանլը իլէ էվլէնէրէք քէնտիսինէ պիր ճան եօլտաչը պուլմըշ օլուր. ֆագաթ կէօրիւնիր քի, պու տէլիգանլը՝ բէք էլի պոշ պիր չէյ օլմալը, չիւնքի՝ Իֆֆէթ կիպի պիր զէվճէի միւսթագ պէյէ վագֆը էմլլ խուպ տէ՝ ինսանընն պիւթիւն վարընը օ ուղուրտա սարի իթմէմէսի՝ գապլի օյամագ զանն իտէրիմ. օ ճըրլագ մահալլէ գարբսընընն հասուտանէ սէօղլէրինտէն հիչ պիրիսինէ իհանմամագ լազըմ տրը. օ «թըզլըմ թըզլըմ» տէտիյի չըգընլար՝ պիրէր օգգա էքմէքտէն իպարքէ՞թ մի տիր նէ՞ տիր, քի՞մ պիրը. աճ քէտի կիպի էթրաֆը գօղլայա գօղլայա պահս իթտիյի քիւլպատը գօղուլարը սըրի եալան... օրասը կիպի ուղագ մահալլէտէ պիր օգգա էթ ալմագ՝ պէշ օն գուրպան քէսմէք տէրէճէսինտէ պէօյիւք սայըլտըը իչիւն պիչարէ «եէնի գօմշուլարընը» էվինտէ այտա երլտա բիչէն էթին գձգուսը՝ հիչ էթ եէմէյէն գօմշուլարը Շերիֆէյէ բէք թաթը կէլմիչ օլմը։

Իֆֆէթին հէր հալ՝ պէնի մէրագա տիւշիւրտի. պու սէֆիլ ալիէնին կէչիմինի եագընտան կէօրիւպ թէտգիգ իթմէք վէ միմքին օլուր խսէ էյի կէչինէպլիմէլէրինէ օղրաշմագ արզուսընա տիւշտիմ։ Լաթիֆ էֆ. տէտիքլերի զաթ նէ՞ թապաթտա պիր ատամ իտի. գըզա օյան մուհապպէթի սահի՞հ մի տիր. գըզ տա օնու ճիտտի պիր մուհապպէթ իլէ՞ մի սէվիյօր, եոգսա պուլանտըը զարուրէթի պիրազ խաֆիֆլէլմէ՞ք իչիւն մի պու տէլիգանլըը սէվիյօր կիպի կէօթէրիյօր. պունարա պէնզեր տահա պիր չօգ չէյլեր տիւշիւնտիմ. օ կիւնլերտէ պիր տահա կիտպիլմէք իչիւն Ցօգթօրը կէլմէսինէ սապրսըզլըգլա պէքլէյօրտըմ. Նիհայէթ իբքի կիւն սօնրա պիր բաղար կիւնիւ Ցօգթօրը կէլտի. քէնտիսինի կէօրիւնճէ, սէվինճիմտէն պօյնունա սարըլաճաղըմ կէլէրէք, տէտիմ քի,

—Խասթա գաատն աճապա նա՞սըլ օլտու, Իֆֆէթ հալէա աղա՞յօր մը, պունարրն հալինի սէն տէ մէրագ իսթիյօրսըն եա՞։

—Ամմա տա թօհաֆսըն հա՞, օնլարը՞ մը տիւշունէճէյիմ, ա՛ պիրագ խասթալարը կէօրմէյէ կիրմէկէ սէվմէմ։

—Խասթայը կէօրմէյէ կի՞թմէյէճէք միկիզ։

—«Ճէ՞քմիյիզ» նէ տիմէք. սէն տէ եէնէ պէրապէր կէլմէ՞ք մի խասթէյօրսըն։

—Խասթէյօրըմ, հէմ տէ չիտտէթլէ արզու իտիյօրըմ։

—Էօյլէ եա՞. էօլիւմ հալինտէ պիր խասթա գաատն. պիր տէ թէրպիյէլի հէզարի ֆէնտ գըզը տա վար. իհթիմալ քի գատն եագընտա վէֆաթ իտէճէք, օ կիւզել գըզ քիմսէսիզ գալաճագ, թալիի քի՞մ պիլիր պու գըզը նասը՞լ եէրլերէ տիւշիւրէճէք, վէ եա հանկը՞ պէօյիւք մէվգըյա չըգարաճագ, աչըգար էթրաֆընը սարաճագլար, հէմ պու էօյլէ ատի մաշուգալարտան տա տէյիլ. պիր գաչ լիսանտան օգուր եազար թագըմընտան... աչըգլարլա պու մաչուգէ ապասընտա պիր թագըմ սէվտա ֆիլան մէյտանա կէլէճէք... ֆէնա տա բօման սիւժէսի տէյիլ. ֆիլքրինի անլայօրըմ. պու ալիէյի կէօրմէք իսթէյիչին՝ սըրի մէրհամէթտէն իլէրի կէմէյօր. բօմանա տահա պիր բարլագըզ վերէպիլմէք իչիւն պէլքի եագընտա օ գատընդն էօլմէսինի տէ արզու իտէրսին... ֆագաթ տիդգաթը օլմայան պիր էհալիյի պիհուտէ տուալար իլէ թաճիզ իթմէյէ նէ՞ լիւզում վար։

—Աֆվիտէրսինիզ, գուզում Մարգար աղա չիմտի պու էմնալույսո՞ւմը։

—Թէաճճիւպ իթմէմ, էվվէթ, սիզի իչիւն պու տէտիկիմ մանթըղա մուզայիր կէօրիւնիր. լաքին էկէր պէնիմ կիպի վէ բուհանիլերիմիզ կիպի, Աստուածաբանութիւնա աշինա օլմուշ օլա իտինիզ, պէնտէնիզ մինզայրը հատտին հագդ վէրիր իտինիզ.

—Խաթրընըզ գալմասընն ամմա, զանընմ պէնի քեամիլէն ահմագ սըրասընա գօյօրսունուզ։

—Հաթամ տէյիլ, գուզում Նչանիկ աղա,

—Պու կիւն էվլրատտա բէք չօգ բուհանիլէր քէլլէրինի գօրթուգլարընա ալարագ, հէր նէվ կիւճլի՞քէրէ, սրգընթըլարա, աճլրդա, սուսուզլըզա կէօրիւս վերէրէք էմմալի գրթ կէօրիւնիր պիր սէպաթլէ խրիսթիյանլըգ վաղ վերմէք իչիւն սէվինէ սէվինէ տիւնեանընն էն վահչի մահալլերինէ կիթտիքլերի թագտիրտէ, Սթանպոլտա Գանտիլի կիպի Բաթրիգխանէնին պուրունընն ալթընտա օլան պիր թաղտա հիչ տէյիտէ բուղարտան բաղարա նիկամը վէճհ իւզրէ պիր Պատարագ արարողութիւնը օլսուն իճրա օլունմամասը բուհանի սըֆթընա պիր քիր վէ ճէօմանաթա պիր զիլլ տէյ՞լմի. ֆագիրին, միւհթաճէյնին, տէրտրինին պիրինճի վէ ճիտտի թէսէլլիսի օլան քիլիսէ Աբարողութիւնլարը պիլաֆիլիթիւր իճրա իթմէմէք միւմքո՞ւն մի. պիրտէ թէպտիրը մէզհէպ իտիյորլար տէյու արատապիր լայկընըզ իթմէքտէ պուլունըրըզ. հագիգաթէն թէաճճիւպ իտէճէք չէյ. կէօրիւյորընըզ եա Մարգարիկ աղա, էօյլէ էթէյի թիրիվնէ ույազ էմմալէրէ պէնտէ իսքաթ օլաճագ գաֆա մը՞ մը, տիմէք գըզմըզը լիրալար նէրէտէ իսէլէր, Պատարագ, տուա, Օրհնութիւն, սօնթուրլու Դամբանականլար տա օրատա արամազը.

—Բէճա իտէրիմ, տուս օլունըզ գուզում Նչան աղա, հէմ սիզ կիւնահա կիրիյօրսունուզ, հէմ տէ պէնի կիւնահա սօգույօրսունըզ, վազ կէչտիմ պաչգա լաֆա պագալըմ։

—Եվվէթ, պաչգա լաֆա պագալըմ, չիմտի սիզէ պիր սիվալիմ տահա վար։

—Նա՞սըլ։

—Զատիկ գա՞չ կիւն տիր,

—Իւչ կիւն,

—Հէր սընրքի ատամ իչիւն տէ մի՞ իւչ կիւն։

—Հէր սընրքի ատամ իչիւն տէ իւչ կիւն տիր, էօյլէ տէյլ՞լմի եա։

—Կէօրսո՞ւնիզ մի քի պիլէմէտինիզ. պիր տէ Աստուածաբանութիւնտան պահա գալդըշը յօրսունը պէնիմ։ Զատիկ՝ զէնկինլէրիմիզ իչիւն նիհայէթ նիհայէթ իւչ կիւն տիր, էսնաֆ վէ ֆագիրլերիմիզ իչիւն իսէ պոլ քէսէտէն գըրգ կիւն տիր։

—Պու նէ՞ աճալաճայըզ հիսապ։

—Շաչմա, պունընտա սէպէպլի վարլաքին պու կիւնլի՞ք պու գաաար էլվերիր, պաչըմ չիչտի, կէլէճէք հաֆթա թէչրիֆի իտինիզ տէ պունըն մանասընը բագամ հիասըլյա վերիպ սիզի մէմնուն իտէրիմ, Մարգարիկ աղա, օյմա՞զ մը.

—Օլուր էֆէնտիմ, էօյլէ օլտուղը հալտէ պէնտէնիզէ միւսասատ, ամօ Նչանիկ աղա,

—Ատիօ Մարգարիկ աղա տօսթումզ, պէքլերիմ,

ՏՕԳԹՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ

ՍԷՆԱՅԻԻ ՕՍՄԱՆԻՅԷ

ՍՈՒ ՔԻՐԷՃԻ ՎԷ ՁԻՄԷՆԹՕ
ՊՕՂԱՋ ԻԶՄԻՆՏԻ ՍԹԷՆԵԱՏ
ՊՈՒԽԱՐԼԸ ՅԱՊՐԻԴԱ

Ա.Լ. ՔԻՕՍԷՕՂԼՈՒ,
Կ. ԼԻՆԱՐՏՕ ՎԷ ԴՈՒՄԲ.

Շու սօն իսքի սէնէտէ քիւլլիէթ իւզրէ միւպայէա օլունան իչապու սու քիրէճի՝ բէք զիյատէ իսլահ օլունմը տրը։ Միւհէնդիս Մ. Կ. Լինարատ՝ պիր խայլի թէհարրիյաթը ֆէնդիյէ իճրասընտան սօնրա, պու քէրրէ եէնի պիր սու քիրէճի իսթիրա իթմիշ, վէ պու քիրէճ՝ թաթը սու էվ սէնդզ սույը վասրթասը յա նէթայիճը հասէնէ կէօսթէրմիշ տիր։ Մէզքիւր քիրէճին՝ պիրինճի ճինս էճնէպի սու քիրէճէրինանէն իսթիւն օլտուղը չիւպհէսիզ տիր։

Հէր քիմ պու քիրէճին էյի սու քիրէճի օյմասրզընը իսպաթ իտէր իսէ, մէրգուում 200 լիրա միւքաֆաթ վէրիլէճէք տիր։

ԻՏՍԱՐԷԼԻ, ՍԸՀՀԻ վէ ԳՈՒՎԱԼԷՃԻ տիր։

Մէրքէզ տէբսը՝ Գալաթատա, Դալաֆաթ Եէրինտէ, Մ. Խարալամպօս Քէօսէօղլուընընն 63 նումէրօլը պէօյիւք քէրէսթէ սէրսը տրը։ Սթամպոլտա Քէրէսթէճիլէրտէ 394 նումէրօլը մահալ։ Գատրքէօյտէ ըրիսթրմ իւզէրինտէ Եանի Մ. Շայլրն մաղազասընտա։ Սամսօնտա Անտոնօղլու պիրտաէրէրտէ։ 40—3

Դ-ՐՄԷՆԵԱՆ ՎԷ ՇԻՒՐԷԲԵԱՍԸ

ՊԷՕՅԻՒԲ ԷԼՊԻՍԷ ՏԷԲՕՁԻԹՕՍԸ

Սրանդոլտա Ռ-ՐԼԻՆ Համմանընդա

Թօբալեան Խանընդա Ն՝ 24

Էլպիսէ մաղազալարը միյանընտա էն էսկի վէ էն զիյատէ էմնիյէթլի վէ չէօհրէթլի օլան Թօբալեան խանընտաքի էլպիսէ մաղազասընն էսկի նամ վէ չէօհրէթ վէ իւնվան վէ մէքանը ասլա թէպտիլ օլունմամը օլտուղը կիպի, սահիպ վէ միւէսսիսի Դ. Երմէնեան պիր գաթ տահա ինզլպաթ ու ինթիզամը իտարէյի իսթիքմալ իլէ միւթթէխիր տիր։

Թօբալեան խանընտաքի մաղազա միւսթախտէմլէրինէն պաղըլարընն օ ճիվարտա միւխթէլիֆ խիմէր իլէ միճէտտէն աչմը օլտուգլարը էլպիսէ մաղազալարընն Թօբալեան խանընտաքի էլպիսէ մաղազասը իլէ ասլա վէ գաթան իչթիրաք վէ միւնասէպէթ վէ իրթիպալարը օյմատրընտան, միւհթերէմ միւշթերիլերիմիզի իղթալ օլունմայարագ Թօբալեան խանընտաքի էլպիսէ մաղազասընա միւրաճաաթ իթմէյլերի թավսիյէ վէ իլան օլունը։

ՅԻՈՅԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

Մաղազամըզ բազար կիւնլերի տավի աչըգ տրը։

թընը խաֆիֆլէթմէք իչիւն պիր թագմ լաթիֆլէրէտէ պուլունըրմ. պիր սաաթ գատար տալգավուգըզ իթտիքտէն սօնրա օ կիւն խասթայա կիթմէք իչիւն քէնտիսինիգանընրըտմ սուալըը մէզարըզա պէնզէյէն օ ինսիզ էյրի պիւյրու սօգադլարտան կէչիպ Իֆֆէթին եըգդ էվվինէ կէլտիք, պու տէֆա գըզ պիպի օլտուգճա կիւլիմսէյէրէք գաշըլտաը. իլք տէֆա կիպի պանա եապանճըլըգ կէօսթէրմէտի. չիւնքի պէնի տէ վալիտէսինէ պագմաղա կէլէն պիր տօգթօր զանն իտիյօր իտի. տօգթօր՝ մուայէնէսինի իճրա իթտի, խասթայը պիրազ էյիճէ պուլտու, կէրէք վալիտէ վէ կէրէք գըզ թարաֆընտան պիդէ իտիլէն տուվանընն հիհիսապը եօգ իտի. պու իլքի զավալը իլք կիտիչիմիզտէ ֆագր ու զարուրէթլէրինի անլաթաճագ պաղը սէօղլեր սէօյլէտիքլերինէ բիւչման օյմուշ օլտուգլարընը կէօսթէրիր պիր հալտէ զայէթ չէն վէ չէթարէթլի կէօրիւնմէյէ զայրէթ իտիյորլար իտի. խասթա գատն օ սարարմըշ զայրի երուզունէ հիչ եագըշմայան թէպէսսիսմէրլէ սէօզ սէօյլէմէյէ օղրաշարգճա՝ հայաթա գարը էօլիմ կիւլիյօր զանն օլունը յօրտու։

(Տէվամ)

ԻՍԹԻՖԱՏԷՆԻՉԻ ՏԻՐՈՒՆԻՄԷՆԻՉ

ՕԳՈՒՏՈՒԹԻՒՆՔ

Զարշուի Բէպիրաէ դուլումճրլար իչինտէ Թէրդի-Պաչը սօգաղընտա 14 նումէրօլը ԿԱՅԻԼԻԹ նամ թէրզի մաղազասը սահիպի Դրիգոր Տ. Դասպարեան էֆ.՝ պու քէրէ եաղլը Հ. ՏԱՅԱՆԸՐԼԸ վէ ԶԱՐԻՖ գումաշլար կէթիրէրէք, հէման հաղրբնը ափուքնանկարը ֆիյաթնա ՈՒՃՈՒԶ վէ ՊԻԶԻՄԼԻ էլպիսէրէր եաբմագտա օլտուղընտան, լիւղուտի օլանլարընը պիր քէրէֆիք մէղքիւր մաղազասը դլյարէթ իթմէլէրինի խալխանէ թավսիյէ պլիպտէն. իսթիֆատէլէրինի նաղարը ափիգտաթա ալշպ ալմամագ ատ՝ թապիի քէնտիլէրինէն։

ՄԱՄՈՒԼԱԹԸ ՏԱԽԻԼԻՑԷՄԻԶՏԷՆ

ՀԱՄԻՏԻՑԻ ՖԷՍԼԷՐԻ

Սայէի Շահանէտ Սթանպօլտա Ֆէրիքէօյինտէ թէէսիս իթիկիմիզ «Համիտիյէ» ֆէս ֆապրիգասը մամուլաթը՝ Էվլրօբա մալլարընտան գամ գամ իւսթիւն վէ մէթին վէ գարիֆ օլտուղը կիպի, ֆիյաթճա տա էնվէն պուլնտաղը ճիէէթլէ, տախիլի մամուլաթըմզդն բէվանընը թէէմին իթմէք արզուսնտա պուլընան միհրէրէմ էհալիմիզի էզկէր ճիէէթ մէնմուն իթմէքտէ տիր. Էսասէն մագասիմիզ միլլի սէրբէստիմիզը տախիլէն իմալ իթմէք էճնէպլիէր իսթիյաճանան վարէսթէ գալմագ նօգթալարընա միւնհասըր օլուպ պու էմէլին հուսուլի իսէ Էվլրօբա մալլարընա հէր վէճհէլ բիւճհանիէթի պիթթիճրիւպէ տապիթ օլան իկպու մամուլաթը տախիսլիմիզէ էհալիի քիրամէն լայգ օլտուղը տէրէճէտ բաղպէթ պուլյուրմալարընա միւթէվագգրճի սըր. չայանը իթթիֆար պիր ճիհէթ տախի ֆապրիգամըզ՝ վուգու պուլան սաթըշտան 100տէ 2ինի եաղմը սաարը Շէհրիյարիէնէ օլան Հիճազ չըմէնտրճէրինէ, մաէլմէնմունիպէ թէրք իթմիշ օլաուղըմզ կիպի, Տար իւլ Ա-ճէղէյէ 450, վէ Պրուսա Համիտիյէ Սէնայի մէքթէպինէ 150 ատէտ մա բիւսկիւլ ֆէս իհտա իթմէք սուրէթիյլէ տէ իպարազը համիյէթէ մուվաֆֆագ օլմուշ սրը։ Իպու ֆէսլէր եաղմուրատան թէրտէն պօզուլմասրը կիպի, գալբպ տախի իսթէմէզ ըսլանան ֆէսլէր ամէնէ կէսթէրիլմէյէրէք գուրուլսրլմասը իսթիար օլունը։

Զիյրտէ մուհարրէր մահալլէրտէ բիւսկիսիզ օլտուղը հալտէ մագթու ֆիյաթլարլա սաթըլմագտա սրը.

Իչի թիպէթլի զայէթ գուլլանըլը ֆէս՝ պէհէրի 5 ղ.,

Իչի հասրըլը զայէթ գուլլանըլը ֆէս պէհէրի 8 ղ.,

Իչի իբի գամլը զայէթ գուլլանըլը ֆէս՝ պէհէրի 10 ղ.,

Իչի աթլասլը զայէթ գուլլանըլը ֆէս՝ պէհէրի 13. ղ.։

Մահալը ֆիւրուխթը.— Սթանպօլտա Համիտիյէ ճատտէսինտէ Ֆիւշիւք Խամիլ Բաչա խանը ալթընտա Ն. 17, Տիրէքքէր արասընտա Ն. 71, Ագէբրայտա Եէնիլի Թուրումպա մէյտանընտա Ն. 101, Շիշլիտէ Օսման պէյ կպրինսօր ճիվարընտա ֆապրիգամըզ Թահիրընտա, Պէշիքթաշտա Ճատտէի Բէպիրտէ Տօգթ. Գրիսեան էֆ.-ին խանէսի թահթընտա վէ Իսկիտարտա չարշուի քէպիրտէ 44 նիւմէրօտա վէ Պալաթտա Իսքէլէ ճատտէսինտէ 3 վէ 5 սաթըլմագտա սրը։

52—40

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 21 մայիս

Ինկլ. էհամը Ինկ. Լիր.	095—43
Օսմ. էհամը Բ	51—50
» » Գ	37—50
» » Դ աչբլաը	35—50
» » դարանաը	35—50
Օսմանլը Պանգասը	13—62
Մբսբր տուլ. մութթահրտէ	108—
Պուլկար իսթիգրազը	105—25
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—350

Բարիզ 21 մայիս

Օսմ. էհամը աչբլաը	26—
» » գարանաը	26—
Ֆրանս. էհ. 3% ֆր.	101—10
» « 4½ %	102—12
Բուլգարի չրմէնտրֆէրի	111—75
Օսմանլը Բէյթիսի էհամը	320—
» Պանգասը	565—
Գրէտի Լիոնէ	1032—
Իթալիա էհամը	102—22
Բուիորիթէ Թիւրք	504—50
Օսմանիյէ	461—
Ֆուան Օթման	524—
Սբանսօյ	79—12
Թրանսվաալ	161—
Գամպիօ 3 այ վատէ	25—210

Վիէննա 21 մայիս

Լօնտրա իւգէրինէ գամպիօ	238—40
Բուլգարի չրմէնտրֆէրի ֆր.	107—50
Օսմանլը Բէյթի ագսիոնը	290—50

Պերլին 21 մայիս

Բուլգարի չրմէնտրֆ. (մարգ)	112—
Լօնտրա իւգէրինէ գամպիօ	20—35
Ռուպլը	216—20

ԴԱՎԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էհ. Ոսմ. տիւն ագչմ. գաբ.	28—07
» » » էն եիւքսէք	28—07
» » » էն աչաղը	28—06
Պու տասպահ այբլաը	28—08
Բուլգարի չրմէնտ. ագչմ. գբնտր.	110—87
» » էն եիւքսէք	111—
» » էն աչաղը	110—75
» » այբլաը	111—12
Ագչէ ֆուիզի	—
Ռիբօռ	ղրչ. —
Հէվալէսիզ »	—

ՍԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԱՐԸ

Ռէսիֆ [illegible] Օսմ. Լիր.	14—

ԱԳՋԷՆԻԶԻ ԹԱՍԱՐՐՈՒՑ ԻԹՄԷՔ ԻԶԻԻՆ ՖԸՐՍԱԹ ՏԸՐ

ԱԼԱՖՐ. ՄԱՅԻՍԻՆ ՑԻՆՃԻ ԿԻԻՆԻԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՄԱԹԸՃԱ ՊԱՇԼԱՆՄԸՇ ՏԸՐ

Եաղ մէվսիմիք գումաշլարտան վէ խուսուսիյլէ ախիրէն Էվրօբատան սուրէթը մախսուսէտէ կէթիրթիկիմիզ «Նուվօթէ» մալլարընտան օլարագ իբէքլի, եունլը վէ բամպուգը գումաշլարբյա հաղրը պիչիմի պլուզալար, էթէքլէր, էլտիվէնկէր, մէնտիլէր, գուշագլար, պոյուն պաղլար՝ չիմոսկէ գատար նամէսպուգ սուրէթտէ էնվէն ֆիյաթլա սաթլըղա չըգարարղըմրը միհէթէրէմ միշթիկիրէմիզդէ թէպիր չիր էյլէր, վէ մաղազամըզը թէչրիթի պուլյուրտաագ զէվաթը քիրամ՝ մալլարըն նէֆասէթինտէն մէնմուն գալատագլարը կիպի, հադիգի ֆիյաթլարտան անճագ 100տէ 50սիյէ իյթիրա պուլյուրբրլարընը գալյուգլը միշահէտ պուլյուրտաագլարընը թէչմէն էյլէրիզ։

ԱԹԻՏԷԲԻ

ՅԱՆԹԷԶԻ ԻԲԷԲԼԻ.— Սէրզ րէնկլի պլուզալըգ վէ էսվապլըղա մախսուս ֆիյաթը ասիյէսի 7 ղ.տան՝ լիքիտասիօնտա 3 ղ.։

ՏԷՏՍ. ՅԱՆԹԷԶԻ.—Գրյմէթը սահիհէսի՝ արչընը 8 իլա 10 ղրշ.տա իքէն, լիքիտասիօնտա 6 վէ 5 ղ.։

ՏԱՎԼԸ ԻԲԷԲԼԻ.— Միւթէատտիտ րէնկլէրտէն իբէքլի չարշաֆլըգլարտա վէ էսվապլըգլարտա մախսուս սաֆի իբէք գումաշլար, գրյմէթը հագիգիյէ արչընը 9 իլա 12 ղ. տէյէրինտէ իքէն, լիքիտասիօնտա 8½ վէ 7 ղ. 50 սթմ.

ՏԷՏՍ. ՍԱՖԻ ԻԲԻԲ.—Տիւրլիւ տիւրլիւ չէչլոպլէր՝ արչընը 12 իլա 20 ղ.տա սաթըլմագտա իքէն, լիքիտասիօնտա 12½, 11 վէ 9 ղ. 50 սթմ.։

ԽԱՍ ԱՂԸՐ ԻԲԷԲԼԻ.— Սօն նուվօթէէր՝ արչընը 15 իլա 30 ղրշ. գրյմէթինտէ իքէն, լիքիտասիօնտա 16, 14, 13½ վէ 11 ղ.։

ԶԻՆՁԻԲԼԻ ՖԻԼԱՐ.—Սօն մօտատան չէչլոպ վէ րէնկլէր, տարը ֆիյաթա թէնգիլ օլունան մալլար, լիքիտասիօնտա 5 ղ. տան իթիպարէն։

ԽԱԼԻՍ ՁԱԲՕՆ ԲՕՆԺԷ.— Էնվաթ րէնկլէր՝ 6 ղ.տա իքէն, լիքիտասիօնտա 3 ղ. 50 սթմ.։

ԵՈՒՆԼԸ.— Տիւզ ֆանթէզի, սաֆի եունլ, էնլի գումաշլար՝ 6 իլա 8 ղրշ.տան իքէն, լիքիտասիօնտա 3½ վէ 3 ղ. 50 սթմ.։

ԼԵՆԵԱԼԱՐԱ ՏԻԳԱԹ ՊՈՒՃՈՒՐԸՆԸԶ

ԷԹԱՄԻՆ.—Էնվաթ ֆանթէզի եունլա իբէք գումաշլար 8 իլա 10 ղ.տան իքէն, լիքիտասիօնտա 5 ղ.։

ՏԷՏՍ.—Սօն մօտալարտան եունլա իբէք ֆանթէզի պէօյիւքպիր թէնգիլաթլա լիքիտասիօնտա 8 ղ.տան իթիպարէն։

ՊԱՍՄԱԼԱՐ ՎԷ ԶԱՖԻՐԼԷՐ—Էնվաթ տիւրլիւ վէ սօյմազ ճինալէրտէն լիքիտասիօնտա 1 ղ.տան իթիպարէն։

ԼՈՒԻԶԻՃԱՆ.—Սօն սիրթէմտէ իսմալ օլունան պատմալար իբէքտէն տահա բարլագ, ֆիյաթը հագիգիսի 4, 6 վէ 8 ղ.տան իքէն, լիքիտասիօնտա 4, 3 վէ 2 ղ. 50 սթմ.։

ԽԱՍՍ.—Էն ալէա ճինտէն վէ մէթին քէթէնտէն մամուլ խատա 18 վէ 30 եարտալըգ թօրլարը՝ ֆիյաթը 50 վէ 100 ղ.տան իքէն, լիքիտասիօնտա 70 վէ 35 ղ. տրը։

ԻՍԲԻՆԱԹՕ ԱՍԹԱՐԼԸԳ.— Էնվաթ րէնկլէրտէն՝ տահ ֆիյաթը 60 բր. տէյէրինտէ իքէն, լիքիտասիօնտա 30 բր.։

6500 ՀԱԶԸՐ ԶԷՆՆԷ ԿԷՕՄԼԻԷ ՎԷ ԲԷԼՈՒԻԶԼԷՐ.—Շիմոսկէ գատար էմսալի կէօրիւմէմիզ ֆբրսաթ՝ 25-30 ղ.տան իքէն, լիքիտասիօնտա 9 ղ.։

ԷԹԷՔԼԻԲԼԷՐ.—Իքլաս խէն պիր թիճարէթկեահտան ալտրղըմզդ տիքիմիզ եունլը, քէթէնլիվէ իբէքլի էթէքլիքլէր՝ լիքիտասիօնտա 5 ղ.տան իթիպարէն։

ՄԷՆՏԻԼԼԷՐ.— Իլէմէլի, մարգալը վէ քէնարը մէնտիլլէր՝ ֆիյաթը 60 իլա 100 բարա տէյէրինտէ իքէն, լիքիտասիօնտա 60 բր., 1 ղ. վէ 20 բր.։

ԷԼՏԻՎԷՆԼԷՐ.— Ֆիլոֆիգօս իբէքլի էլտիվէնկէր 9 իլա 15 ղրշ.տան իքէն, լիքիտասիօնտա չիֆթի 5 վէ 3 ղ.։

ՏԷՏՍ. ՏԷՐԻ ԷԼՏԻՎԷՆ.—Իչի իբէքլի ասթար 25 ղ.ուզ մալ իքէն, լիքիտասիօնտա 10 ղ.։

ՊԷՅԱԶ ՅԻՍԹՕՂԼԱՐ.—Էն ալէա ճինտէն ճէֆէդզիրէ մախսուս, լիքիտասիօնտա արչընը 50 վէ 30 բարա։

ՊԷՅՕԳԼԼՈՒՆՑԱ

ԹԻՒՆԷԼ ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԷ

ՊԷՕՅԻԼԷ ՄԱԾԾԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սիկարէթ Ա.	—18	
» Բ.	—88	
Թրամվայ	5—45	
Թուրանա	1—52	
Ղալիլասէն Թրամվայ	487—	
Անդրանա	3—58	
Լօրիամ	70—50	
Գանգ Նասիօնալ ար Կրէ.	410—	
Թրանսվաալ	161—	
Ռքիթիտ թանվիլսէրը	482—	
Դրէյֆ Ֆոնսթէ էֆէբրոիէն	264—25	
Անատոլու չըմ. ագսիոնը	10—67	
Շիրքէթը Խայրիյէ հիս. Լ.Օ.	26—75	

—

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ.տան	ղրչ.	Բր.
Գէյազ մէճէիիկ ֆարգը	108—	07
Մէթթալէք	102—	20
Ինկիլիզ լիրասը	110—	08
Ֆրանսըզ ալթունը	87—	26
Բոլ	90—	
Գրիմիզ ալթունը	51—	05
Գարպոն գայմէսի	8—	59

ԴԱՄՊԻՕ

	Ալբեր	սաթիր
Լօնտրա չէք	110-20	111-07
Բարիզ չէք	22-80	22-72
Մարգ	18-56	18-47
Վիէննա չէքի (գուլբօն)	21-78	21-68

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱՋԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՒ ՇԱՀԱՆԷ

Խաղինէի Խասսայ Շահանէէ միւպայէա օլունաճագ չալը վէ քէօվիւր քիրէճէլիէրինին՝ մահը հալը Բուսմինին 9ընճը բէնճէնսիկ կիւնիւ իհալէի էվվէլիյէսի վէ 14ինճի սալը կիւնիւ տէ 100տէ 3 թէնգիլի պիրգապալ իհալէի գաթիյէսի վէ իմալ իթտիրիլէճէք քէթէն էլպիսէ խայյամիյէսինին 12ինճի բաղար կիւնիւ իհալէի եվվէլիյէ վէ 14ինճի սալը կիւնիւ տէ 100տէ 3 թէնգիլի գապալ իտիրէրէք իհալէի գաթիյէսի իճրա ղըլընաճաղընտան, իթայա թալիպ օլանլարը թէէմինաթ ագճէսինի վէ եա միհթեպեր քէֆալէթինամէյի միւսթահրպէն եէվմը մէղքիւրտէ նիհայէթ սաաթ 10ա գատար խաղինէի ճէլիլէի միշարէլէյհայա կէլմէյէրի։

7 մայիս 318 3—2

Խաղինէի ճէլիլէի հաղրէթը նէպէվվի իչիւն թապ ու թէճլա իթտիրիլէճէք տէֆթաթիր վէ եվվագը սաբրէնին մէճմուը մէճիտի 19 ղրուշ հիսալյա 7000, վէ Խաղինէի եվվագի Մուհասէպէ իտարէսի իչիւն քէզալիք թապ իթտիրիլէճէք տէֆթաթիր վէ սարէ տախի 245 ղրուշտա թալիպի էօհտէսինտէ պուլունտըղընա վէ մայիսը Բուսմինին 11ինճի ճումա երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաչ բարա վէ 13ինճի բաղար երթէսի կիւնիւ 100տէ 5 թէնգիլի գապալ օլունըպ հատտը լայըգընը պուլսրը թագտիրտէ իհալէի գաթիյէսի իճրա գէյլընաճաղընա պլինէն, նօգանալարբյա թապ ու թէճլիա իթմէք վէ տահա զիյատէ մալիսմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին Մէճլիսը իտարէի էվվագիա միւրաճաաթ էյլէմէյէրի։ 3—2
6 մայիս 318

Մէսարիֆը	Բէրֆ տէֆթրէ մէճմուա	Մէճմուա
Եալը Բէօշկիւնտէ Վիշնէլիք նամ մահալտէ քէսին գայրգխանէնին	144145	105000
Ագսէրայտա Խորխորտա վագը Հինտիլէր տէրկեահը յա թէֆէրրուաթընը	51907	45000
Իսկիւտարտա Բաչա Լիմանընտա քեսին տագիգ տէյիրմէնի մուհաֆազա տուվարը յա խալալարընը	35335	19900
Ըրկաո Բազարընտա Դալիչէհի Հասան Աղա ճամի իմամընա մէչրութէխանէ արասընա տուվար խանը մէսարիֆի	1373	990
Մէսարիֆը թամիրիյէ		
Գասրմ Բաչատա Բիյալէ Բաչաի Բէկլիր ճամիսինին	33603	20400
Պաղչէ Դարուսըն-տա ձէֆտա Վալիտէ Սուլթան ճամիի չէրիֆինին	86992	65500
Լալէլիտէ իմարէթը Ամիրէսի ֆուտալա ֆըրունընընը	1488	1225
Էյթ Եէմէզտէ Դաէմը չէրիֆի տէրկեահընը	1176	990
Տավուտ Բաչատա Շահ Սուլթան ճամիի չէրիֆի իմամընա մէչրութէխանէնին	1196	999
ձէնտէթմէքեան Սուլթան Պայազիտ Խանը Վէլի հաղրէթլէրի իմարէթը Ամիրէսինին	704	600
Զարչէպիհտէ Մուրատ Մէլլա տէրկեահը տէրունընտէքի քիւթիւպխանէ իլէ ճամիի չէրիֆինին	8514	5900
Շահզատէ Պաչընտա գույուճը Մուրատ բաչա մէտրեսէսինին	3167	2700
Էյրի Դարուտա Հէյրատի Ահմէտ բաչա ճամիլէ թիւրպէսինին	3304	2150
Էյրի Դարու ճիվարընտա Ավվ էֆէնտի ճամիի չաորվանըլա խալալարընը	1285	999
ձէնտէթմէքեան Բէրթէվելիյալ Վալիտէ Սուլթան թապէսերաուհա հաղրէթլէրի վագֆընտան Ագսէրայտա քեսին ֆրունընը	13453	9900
Գանտիլլիտէ Իսկէլէ պաչընտա վագը ճամիի չէրիֆ թէֆերրուաթընը	6862	4950

Էվգաֆը Հիւմայուն Խաղինէսինէ ինչա վէ թամիր իթտիրիլէճէք օլան պալճատ մուհարրէր 16 գալէմ խայրաթը չէրիֆէ վէ ագարաթընը քէշֆ տէֆտերլէրինտէ մուհարրէր մէսարիֆը թամիրէ վէ ինչալէյէրի պիլմինագասա հիզալարընտա մուրագամ պէհլաթ իլէ թալիպլէրի էօհտէլէրինտէ պուլընաղընա վէ խայրաթը մէղքիւրէնին մէսարիֆը ինչալէ վէ թամիրիյէլէրի 10000 ղ.վէ օնտան տուն օլանլարը իչիւն չէրը հալը Բուսմինին 7ինճի սալը կիւնիւնտէն իթիպարէն 3 կիւն զարֆընտա պէրմուհիպը նիզամ 100տէ 5, վէ 10000 ղ.տան զիյատէ իսէքէլիք միւտտեթը մէղքիւրէ զարֆընտա 100տէ 3 թէնգիլի գապալ օլունճաղընա պինանէն թալիպ օլանլարընը վէ տահա զիյատէ մալիսմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ Մէճլիսը իտարէի էվվագիա միւրաճաաթ էյլէմէյէրի։

6 մայիս 318 3—2

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Պէյեէլէրինին նըֆը լիրա 100 ղ.տան նագատէն իյֆա վէ նըֆը տիկերի Խաղինէի Եվգաֆը Հիւմայուն մախսուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզդիքը մահալիլաթընն ուսուլ վէ նիզամը իգթիզասընան օլան 4 հաֆթա իլանընտան 3ՇՇի հաֆթասը օլմագ իւզրէ 318 սէնէսի մայիսին 6ընճը կիւնիւնտէն իթիպարէն մահը մէղքիւրէն 13ՇՇի բաղար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միւզայէտէի իճրա օլունճաղընտան, թալիպ օլանլարընը՝ գրյմէթը մուխամմէնէնին էօչրիւնէ միւսավի թէէմին ագչէլերիյլէ պէրապէր Մահիւլաթի իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի իլան օլունը։

Գրյմէթը
մո-խամմէնէսի

..1625.—Իւսկիւտարտա Խայրէտտին Զավուշ մահալլէսինտէ թօր թաշը ճատտէսինտէ 2 նումէրօլը թէրպիէն 30 զրշ. արսատա մէպնի պիր պապ քիմ ապէը տիւքքեանընը բուպ հիսսէսի, հաճի Մահմուտ։

..77250..46000.— Օրթաքէօյտէ Տիվան Եօլու ճատտէսինտէ 29 վէ 31 նումէրօլը թէրպիէն 180 զրշ. արաատա մէպնի 10 օտտա վէ 2 սուֆա վէ 1 մրգտար այտընլրգ վէ թահֆիզընտա տեօրթ պապ տիւքքեան վէ 1 սարընը միւշթէմիլ վէ չէհրի 440 ղ. քիրալը պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Էօրիւճի Հիւսէյին։

..12000.—Թօրխանէտէ Սօրմակիր մահալլէսինտէ չըգմագ Դիւլխան սօգաղընտա 25 նումէրօլը թէրպիէն 74 զրշ. արսատա մէպնի 3 օտտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 30 զրշ. 10 բարմագ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշագ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. Էօրիւճի Հիւսէյին։

..16000.—Ֆաթիհտէ Պիրինճի Սինան մահալլէսինտէ Եէնի Զէյմէ ճատտէսինտէ 6 նումէրօլը թէրպիէն 95 զրշ. արսատա մէպնի 4 օտտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միշթէմիլ ախշագ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. Նաղիֆ։

..3375.— Խօճա Բաչատա Խօճա Բաչա ճատտէսինտէ 13 նումէրօլը թէրպիէն 80 զրշ. արսատա մէպնի ֆէվգանի 2 օտտա վէ թահֆիզընտա 1 խամուրլրգ վէ 1 տէսթիկեահը միշթէմիլ վէ չէհրի 200 ղ. քիրալը պիր պապ էքմէքճի վէ հէլվաճը տիւքքեանընը սիւրս հիսսէսի. Շապան։

..1000.— Եէնի Պաղչէտէ Բեաթիպ Միւսլիհէտտին մահալլէսինտէ Խասթախանէ ճատտէսինտէ 82 նումէրօլը տէրունինտէ 1 գույուլը միշթէմիլ թէրպիէն 400 զրշ պիր գրթա արսանընն պիւթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..3000.— Եէնի Պաղչէտէ Բեաթիպ Միւսլիհէտտին մահալլէսինտէ Խասթախանէ ճատտէսինտէ 105 նումէրօլը թէրպիէն 150 զրշ արսատա մէպնի 4 օտտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 մահղէն վէ 1100 զրշ պաղչէյի միշթէմիլ ախշագ պիր պապ մէնզիլին ըուպ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..3000.— Եէնի Պաղչէտէ Բեաթիպ Գասրմ մահալլէսինտէ Զէյմի սօգաղընտա 38 նումէրօլը տէրունինտէ 1 խարապ մահղէն վէ 1 խարապ սանընը միշթէմիլ թէրպիէն 150 զրշ պիր գրթա արսանընն նըսֆ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..2500.—Խըրգալի Շերիֆիտէ Տէպպաղզատէ մահալլէսինտէ Տէյիրմէն սօգաղընտա 29 նումէրօլը թէրպիէն 100 զրշ արսատա մէպնի 2 օտտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 80 զրշ պաղչէյի միշթէմիլ ախշագ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..7002.— Ֆընտըգլրտա Հաճի Բէճէպ մահալլէսինտէ Եաղխանէ սօգաղընտա 10 միւքերրեր 10 միւքերրեր 10 նումէրօլը թէրպիէն 100 զրշ արսատա մէպնի 7 օտտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ 230 զրշ պաղչէյի միշթէմիլ ախշագ 3 պապ մէնզիլին սիւրս հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..25000.—Դատրրկատա Պօսթան Ալի մահալլէսինտէ Դատրրկա Լիմանը ճատտէսինտէ 11 նումէրօլը թէրպիէն 180 զրշ արսատա մէպնի 5 օտտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 122 զրշ 9 բարմագ պաղչէյի միշթէմիլ վէ չէհրի 140 ղ. քիրալը ախշագ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..2500.—Իւսկիւտարտա Կիւրֆէմ Խաֆուն մահալլէսինտէ Գույուճը Մուսթաֆա Տէտէ սօգաղընտա 5 նումէրօլը թէրպիէն 120 զրշ արսատա մէպնի 3 օտտա վէ 1 սուֆայը միշթէմիլ ախշագ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..10000.—Պալաթտա Հաճի Իսա մահալլէսինտէ Բէօքրիւ Պաշը սօգաղընտա 50 նումէրօլը թէրպիէն 26 զրշ արսատա մէպնի վէ չէհրի 200 ղ. քիրալը միւթէհամմիլ պիր պապ դասապ տիւքքեանը տէրունինտէ միւսթէգար էսկիճի խաֆֆաֆ կէտիկինէն սիւլս հիսսէսի. Բէճէպ։

..7500.—Գոճա Մուսթաֆա Բաչատա ճանպազ Պաշը սօգաղընտա 5 նումէրօլը թէրպիէն 324 զրշ արսատա մէպնի 8 օտտա 3 սուֆա 1 գույու վէ 400 զրշ պաղչէյի միշթէմիլ ախշագ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Բէճէպ։

..1250.— Մէվլէվիխանէ գարուսընտա Բիւռթիպ Մուրատ մահալլէսինտէ Հաճի սօգաղընտա 14 նումէրօլը թէրպիէն 100 զրշ արսատա մէպնի 2 օտտա 1 սուֆա 1 գույու վէ 1580 զրշ պաղչէյի միշթէմիլ ախշագ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Նաղիֆ։

..4000.—Ամամաթօմրուդտա Բէճէվի մահալլէսինտէ Գասսապ սօգաղընտա 4 նումէրօլը թէրպիէն 110 զրշ արսատա մէպնի 4 օտտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույույը միշթէմիլ ախշագ պիր պապ մէնզիլին սիւլսան հիսսէսի. Բէճէպ։

..2000.— Մէվլէվիխանէ Դարուսընտա Իպրահիմ Զաուլլ մահալլէսինտէ Մէվլէվիխանէ ճատտէսինտէ 83 նումէրօլը թէրպիէն 285 զրշ արսատա մէպնի 3 օտտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 285 զրշ պաղչէյի միշթէմիլ ախշագ պիր պապ մէնզիլին ըուպ հիսսէսի. Բէճէպ։

..5000.—Ահմէտիյէտ Սօֆուլար մահալլէսինտէ Մօլլա Խիսրէվ ճատտէսինտէ 36 նումէրօլը թէրպիէն 50 զրշ արսատա մէպնի 2 օտտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույույը միշթէմիլ ախշագ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Բէճէպ։

..2500..2000.— Եէնի Պաղչէտէ Դարապաշ մահալլէսինտէ Զէյմէ սօգաղընտա 17 նումէրօլը թէրպիէն 50 զրշ արսատա մէպնի 2 օտտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 10 զրշ աչբլրգ մահալինի միշթէմիլ ախշագ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հասան։

ՄԷՍԱՖԻՐԻՆ ՄԱՐԻԹԻՄ

—o—

ՀԱՅԹՈՒԼԻԳ ՍԷՅԼԷՐԻԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարբյա Պաթում, Նովօրօսիսք, Տէրասատէի, Իզմիր, Սէլանիք, Շիրա, Բիրէ, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր վէ Լօնտրա արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր.

Վիւրուտինէ պէքլէնէն վարօրլար

Ալաֆ. մայիսին 21ինճի չարշէնպին ագչամը «Սախալիէն»՝ Մարսիլիատան։

Ալաֆ. մայիսին 24ինճի ճումա երթէսի կիւնիւ «Օրթէկալ»՝ Դարասէնիզատէն։

Ալաֆր. մայիսին 26ինճը բզր. երթէսի կիւնիւ «Թամաճ»՝ Մարսիլիատան։

Հարէքէթի խէճէք վարօրլար

Ալաֆր. մայիսին 22ինճի ընճնչէնպին կիւնիւ ագչամ ալաֆր. սաաթ 4ում գարթան Զօգգօլանը սիւվար օլտուղը «Սախալիէն» վարօրլ՝ Զանագալէ, Իզմիր, Բատոս, Պէյրութ, Լարնագա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Լաթագիա, Թարապլուս վէ Պէյրութ։

Ալաֆր. մայիսին 24ինճը ճումա երթէսի կիւնի ագչամ ալաֆր. սաաթ 4ում գարթան Բուտէնին սիւվար օլտուղը «Օրթէկալ» վարօրը Զանագալէ, Սէլանիք, Շիրա, Սուտա, Բէյրութ, Մարսիլիա, Հավր վէ Լօնտրա։

Ալաֆր. մայիսին 26ինճը բաղար երթէսի կիւնիւ ագչամ ալաֆ. սաաթ 4ում գարթան Գուտէրին սիւվար օլտուղը «Թամաճ» վարօրը՝ Սամսուն, Թրապիզոն, Պաթում վէ Նովօրօսիսք։

Գումբանեա՝ տօղրուտան տօղրուտա Բարիզ վէ Բարի-Լիոն-Մէսիթէռանէ չէմէնտրֆէրինին էն իյիլէք սթասիօնպարը իչիւն տահի պիլէթ վէրէպիլիր։

Բարիզ իչիւն վէրիլէն պիլէթէրին ֆիյաթլարը պէրվէնճը աֆի տիր.

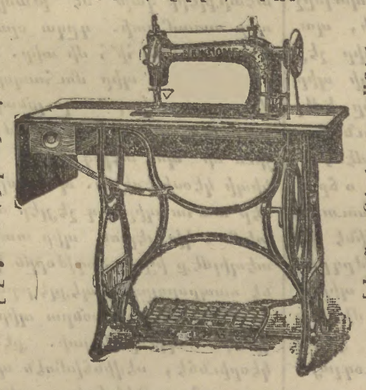
Պէօյիւք բօսթալարլա 1ինճի մէվզը	320 ֆր.
Ֆնճի մէվզը վարօր վէ 1ինճի մէվզը չըմէնտրֆէր	242 »
Չինճի մէվզը վարօր վէ 2ճի մէվզը չըմէնտրֆէր	230 »
Նիւք վարօրլարը յա հալընը 1ինճի մէվզը	245 »

Տահա միւքէմմէլ մալիւմաթ վէ թաֆսիլաթ ալմագ խաթիյէնէր՝ Գալաթատա Մօսմանէտ Սիրէ Ֆրանսէզատ մէրքէզ ագէնթէլիկինէ միւրաճաաթ իտէսիրլէր։

ՄԵՍԱԼԻՔԸ ՇԱՀԱՆԷ ԻԶԻՒՆ ԵԷԿԵԱՆԷ ԱԶԷՆԹԷՍԻ

ԱՄԱՏԷՕ ՍԱԼՎԱԹԷՕՐ

Բարիզ սէրկիի ումումիսինտէ 1900տէ
Անվէրս (Պէլճիգա) սէրկիի ումումիսինտէ 189Ճտէ



Ամէրիգանըն էն մէշհուր տիքիմ մաքինալարը՝ մէղքիւր սէրկիի ումումիսիէրտէ բէգամպէթ գալուլ իթմէզ պիր մուվաֆֆագէթ գազանմըզ տրը։

Պու մաքինալար՝ զայէթ գուլլանըլը սատէ, կիրէզ, մէթին, չարուգ վէ խաֆիֆի իշլէր օլուպ, հէր էվ իչին պիրէր տանէ խոնմէլերի թավսիյէ օլունը։

Թաշրալարտան վուգա պուլաճագ սրբարը՝ տօղրուտան տօղրուտա Պաղչէ Գարուսընտաքի իտարէխանէմիզէ միւրաճաաթ օլունտուգտան, բէք գօլայ կէօնտէրիլիր։

Ծամիկալարա վէ էնտաֆա մախսուս չօրապ վէ ֆանէլա եամագ իչիւն հէր նէվ էլ վէ այագ մաքինալարը պուլունտրը կիպի, տէքալէր՝ քէնտի ատամըմզդ թարաֆընտան մէճճանէն վէրիլիր վէ թամիր իչիւն իւճրէթ իսթէմէզ։ Կէրէք